



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLVII Nr. 11127 Prima ediție

Miercuri 31 mai 1978

6 PAGINI — 30 BANI

**Din toată inima din partea întregului popor,
un fierbinte și vibrant „BUN VENIT!”**

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU A REVENIT ÎN PATRIE

Mii și mii de bucureșteni au întâmpinat cu dragoste și bucurie pe secretarul general al partidului, președintele republicii, pe tovarăsa Elena Ceaușescu, dînd expresie sentimentelor de vie satisfacție ale întregii națiuni față de strălucitul succes al vizitei întreprinse în țări ale Asiei — contribuție de excepțională valoare la promovarea cauzei socialismului, progresului și păcii în lume

Marti seara, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, s-a înalțat în Capitală din vizitele oficiale de prietenie întreprinse în Republica Populară Chineză, Republica Populară Democrată Coreeană, Republica Socialistă Vietnam, Republica Democrată Populară Laos și Kampuchia Democrată.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a fost însoțit în aceste vizite de tovarăsa Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., de tovarășul Cornel Burtică, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Vasile Musat, secretar al C.C. al P.C.R., Vasile Pungan, membru al C.C. al P.C.R., ministrul la Președinția Republicii Socialiste România, șef al grupului de consilieri ai președintelui republicii.

Prin întreaga lor desfășurare, vizitele tovarășului Nicolae Ceaușescu în cele cinci țări prietene se înscriseră ca un eveniment remarcabil, de rezonanță internațională, cu profunde semnificații, deschizînd noi perspective evoluției ascendente, pe multiple planuri, a relațiilor de prietenie, solidaritate și colaborare dintre Republica Socialistă România și țările vizitate.

Cu inimile pline de bucurie, cu în-



Cu rezultate de deosebită importanță, care au adîncit considerabil relațiile de prietenie și au deschis noi perspective colaborării dintre popoarele român și kampuchian

Ieri s-a încheiat vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în Kampuchia Democrată



Marti, 30 mai, a luat sfîrșit vizita oficială de prietenie pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, a efectuat-o în Kampuchia Democrată, în fruntea unei delegații de partid și de stat a țării noastre, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchia și a Guvernului Kampuchiei Democratice.

Ca și cele precedente, întreaga vizită s-a desfășurat sub semnul prestigiului și prețului de care se bucură Partidul Comunist Român, țara noastră, secretarul general al partidului și președintele republicii, tovarășul Nicolae Ceaușescu, activitatea sa pusă în slujba cauzei generale a socialismului, progresului și păcii, a libertății și independenței popoarelor, prieteniei și înțelegerii între națiuni, colaborării internaționale.

Această înaltă apreciere a fost, de altfel, reluată cu pregnanță și de vizita de rămas bun pe care a făcut-o

tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu, la reședința înalților oaspeți, înainte de plecare, tovarășul Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchia, prim-ministru al guvernului, însoțit de tovarășii Khieu Samphan, președintele Prezidiului de Stat al Kampuchiei Democratice, Ieng Sary și Vorn Veth, membri ai Comitetului Permanent al Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchia, viceprim-ministri ai guvernului, de alți membri din conducerea de partid și de stat a acestei țări.

Erau prezenta tovarășii Cornel Burtică, membru al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., viceprim-ministru al guvernului, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., Ștefan Andrei, membru supleant al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe, Vasile Musat, secretar al C.C. al P.C.R., Vasile

Pungan, membru al C.C. al P.C.R., ministrul la Președinția Republicii Socialiste România, șeful grupului de consilieri ai președintelui republicii.

Adresîndu-se tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășul Pol Pot sublinia: Faptul că ați răspuns invitației noastre ne onorează în mod deosebit. Sintem deosebit de fericiti de vizita de prietenie a tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu, a delegației române de partid și de stat. Sintem fericiti alături pentru vizita dumneavoastră, cit și pentru rezultatele bune pe care le-am obținut. Considerăm vizita dumneavoastră ca o vizită istorică ce va duce la intensificarea prieteniei alături de strînsă dintre popoarele, partidele și țările noastre. Încă o dată, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchia, al guvernului, al poporului kampuchian, exprimăm cele mai vii mulțumiri pentru că ați binevoit să efectuați această vizită.

(Continuare în pag. a IV-a)

Vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în capitala Indiei

Primire cordială,
prietenească

Convorbiri între președintele Nicolae Ceaușescu
și primul ministru al Republicii India, Morarji Desai

În drum spre patrie, tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, au făcut o vizită la Delhi, unde s-au întâlnit cu primul ministru Morarji Desai, răspundînd invitației premiei Indiei de a face, cu acest prilej, o scurtă vizită.

La aeroportul Palam, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au fost salutați cu deosebită cordialitate de primul ministru Morarji Desai, care, după tradiția ospitalității indiene, a pus pe umerii

(Continuare în pag. a II-a)

Marti, 30 mai, la Delhi au avut loc convorbiri între tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și Morarji Desai, primul ministru al Republicii India.

La convorbiri au participat: — din partea română, tovarăsa Elena Ceaușescu, tovarășii Cornel Burtică, viceprim-ministru, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, Vasile Pungan, ministrul la Președinția Republicii;

— din partea indiană, Atal Bihari Vajpayee, ministrul afacerilor externe, George Fernandes, ministrul industriei, Renuka Devi Barkatki, ministrul de stat la educației și culturii, Samarendra Kundu, ministrul secretar de stat la Ministerul Afacerilor Externe, alte persoane oficiale.

În cursul convorbirilor, premierul Morarji Desai a exprimat satisfacția pentru prilejul de a-l întâlni pe președintele Nicolae Ceaușescu ca urmare a invitației de a face o vizită în timpul escalei în India.

Șeful statului român și primul ministru indian au apreciat de deosebit de bune relațiile statornicite între cele două țări și au relevat că există largi posibilități pentru dezvoltarea în continuare a acestora, exprimînd dorința de a promova alături raporturile politice, colaborarea economică și tehnico-științifică, cit și conlucrarea ambelor state în viața internațională.

În timpul convorbirilor s-a procedat la un schimb de păreri în

(Continuare în pag. a II-a)



TRATAT de prietenie și colaborare între Republica Socialistă România și Kampuchia Democrată

Republica Socialistă România și Kampuchia Democrată,

Animate de dorința comună de a întări și dezvolta relațiile de frățescă, solidaritate, prietenie și colaborare între Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Kampuchia, între guvernele și popoarele celor două țări, pe baza marxism-leninismului și a principiilor respectării independenței și suveranității naționale, integrității teritoriale, dreptului fiecărui popor de a decide asupra destinului său, neagresiunii, neamestecului în treburile interne ale altui stat, egalității și avantajului reciproc,

Convise că dezvoltarea și întărirea pe multiple planuri a relațiilor de prietenie și colaborare între cele două țări corespund pe deplin intereselor poporului român și poporului din Kampuchia și servesc cauzei progresului social, păcii și colaborării internaționale,

Dorind să-și aducă contribuția la întărirea și dezvoltarea relațiilor de prietenie și de colaborare cu țările socialiste, cu țările nealiniate și în curs de dezvoltare și cu celelalte țări, în spirit de dreptate, de pace și independență, pe baza egalității depline în drepturi,

Reafirmînd voința lor fermă de a întări solidaritatea militantă cu mișcarea comunistă și muncitorească internațională pe baza principiilor respectării independenței și egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și dreptului fiecărui partid de a-și elabora în mod independent politica internă și externă, strategia și tactica sa revoluționară în conformitate cu condițiile specifice istorice, sociale și naționale în care își desfășoară activitatea.

Reafirmînd voința de a întări sprijinul lor hotărât și constant tuturor mișcărilor revoluționare din lume, mișcărilor de eliberare națională a popoarelor și a națiunilor oprimite, luptei popoarelor pentru apărarea și întărirea independenței, suveranității și integrității teritoriale, împotriva politicii imperialiste, expansioniste, coloniale și neocoloniale, a rasismului și apartheidului, împotriva tuturor actelor de agresiune, de anexiune, de presiune sau de dictat și a oricăror altor forme de dominație asupra altor state și popoare,

Ferm hotărâte să-și aducă contribuția activă la cauza

apărării păcii și securității internaționale, la examinarea și rezolvarea problemelor internaționale majore care confruntă omenirea, la realizarea dezarmării generale și totale, și în primul rînd a dezarmării nucleare, la instaurarea unei noi ordini economice și politice internaționale, la edificarea unei lumi mai drepte și mai bune,

Reafirmînd atașamentul lor față de scopurile și principiile Cartei Națiunilor Unite, precum și hotărîrea lor de a contribui la adaptarea Organizației la realitățile lumii contemporane, la cerințele vieții internaționale.

Au hotărât să încheie prezentul Tratat de prietenie și colaborare:

Articolul 1

Înaltele Părți contractante întemeiază și dezvoltă relațiile lor bilaterale, precum și relațiile lor cu alte state, pe principii următoare:

1. Dreptul inalienabil al fiecărui popor de a hotărî el însuși asupra destinului propriu, de a alege și de a dezvolta pe deplin liber și independent sistemul său politic, economic și social, în conformitate cu aspirațiile sale naționale, fără nici un amestec, fără nici o presiune sau constrîngere din afară;
2. Dreptul sacru al fiecărui stat la existență, libertate, la independență și la suveranitate națională; obligația statelor de a se abține de la orice acțiune sau tentativă de restrîngere sau subordonare a exercitării acestor drepturi de către oricare alt stat;
3. Egalitatea deplină în drepturi a tuturor statelor, indiferent de mărimea lor, nivelul lor de dezvoltare și sistemul lor politic, economic și social;
4. Dreptul statelor de a participa fără îngrîdiri la cooperarea internațională și de a avea acces, în condiții de egalitate, la sursele de materii prime și de energie și la cuceririle științei și tehnologiei moderne;
5. Dreptul suveran, inalienabil și imprescriptibil

(Continuare în pag. a III-a)

Pentru
Republica Socialistă România
NICOLAE CEAUȘESCU
Secretar general
al Partidului Comunist Român,
Președinte
Republicii Socialiste România

Pentru
Kampuchia Democrată
POL POT
Secretarul Comitetului Central
al Partidului Comunist din Kampuchia,
Prim-ministru
al Guvernului Kampuchiei Democratice

Imagini din timpul vizitei în Republica Democrată Populară Laos



Întîlnire caldă, în spiritul prieteniei sincere



Vizită la fabrica de plăcaje din Vientiane



La templul Wat Phat Keo, vechi monument de artă laotian



Călduros rămas bun la aeroportul din Vientiane

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN CAPITALA INDIEI

Primire cordială, prietenască

(Urmare din pag. 1)

Înaltul oaspeti români ghirlande din santal.

În întâmpinare au venit, de asemenea, A. B. Vajpayee, ministrul afacerilor externe, S. Kundu, ministrul secretar de stat la M.A.E., doamna Renuka Devi Barkatki, ministrul de stat al educației și culturii.

Seful statului român a fost însoțit de tovarășii Cornel Burdică, viceprim-ministru, ministrul comerțului exterior și cooperării economice internaționale, Ștefan Andrei, ministrul afacerilor externe, Vasile Pungă, ministrul la Presedinția Republicii.

Se aflau de față ambasadorul României în India, Dumitru Niculescu, precum și șefii misiunilor diplomatice ai R. P. Chineze, R.P.D. Coreene, R. S. Vietnam, R.D.P. Laos, acreditați la Delhi.

Expresie a interesului deosebit pentru prezența sefului statului român pe pământul Indiei, un mare număr de reprezentanți ai presei, zeci de fotoreporteri și cameramani au fost să consemneze evenimentul la fața locului.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au fost salutați cu calde manifestări de simpatie de către M. N. Seth, secretarul general al Asociației de prietenie India-România, de un mare număr de membri ai asociației, care au alcătuit un impresionant cor ce interpretează un cîntec omajial, compus special, intitulat „Urare de bun soț președintelui Ceaușescu”.

Avionul prezidențial a aterizat. Cu oaspetele nostru mult respectat. A venit, a venit iubitul și bunul nostru. Aducînd cu el a țării sale prietenie.

Aceste legături de prietenie. Nu vor dispărea niciodată din sufletul nostru. Cu fiecare clipă ele devin mai strînse. Deoarece au la bază simțămînte comune!

Trăiască președintele Nicolae Ceaușescu!
Trăiască India și România!
Sintem ca frații și luptăm pentru pace și prietenie în lume. Aceasta este dorința fierbinte a noastră!

În această atmosferă sărbătorească, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu sînt înconjurați cu multă bucurie de către cei prezenți, li se oferă ghirlande și bucheți de flori. Membrii ambasadei române și familiile lor fac o entuziastă manifestare de dragoste.

Răspunzînd cu plăcere invitației, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au fost oaspetii primului ministru Morarji Desai, la locuința sa.

Aici, șeful statului român și premierul indian au purtat convorbiri, dialogul la nivel înalt desfășurîndu-se, de asemenea, în cadrul unui dejun de lucru.

Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au revenit apoi la aeroport însoțiți de primul ministru Morarji Desai și de celelalte personalități indiene care au participat la convorbiri.

Răspunzînd rugămintii ziariștilor indieni și străini, președintele Nicolae Ceaușescu a acordat o declarație presei.

Ceremonia plecării s-a desfășurat sub semnul acelorasi sentimente prietenești cu care au fost întâmpinați pe pămîntul indian președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu.

Reprezentanți ai capitalei indiene și Asociației de prietenie India-România, precum și copiii membrilor ambasadei țării noastre oferă flori solilor poporului român.

La scara avionului, președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu își iau un cordial la revedere de la primul ministru Morarji Desai, șeful statului român și premierul indian exprimîndu-și satisfacția pentru întîlnirea avută. Președintele Nicolae Ceaușescu și tovarăsa Elena Ceaușescu au exorimat mulțumiri gazdelor pentru ospitalitatea cu care au fost primiți.

La ora 15.20, ora locală, avionul prezidențial a decolat, continuîndu-și călătoria spre București.



Pe aeroportul din Delhi

DECLARAȚIA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU LA ÎNȚÎLNIREA CU ZIARIȘTII LA DELHI

As dori, în primul rînd, să exprim mulțumirile mele pentru primirea și ospitalitatea pe care mi le-au rezervat primul ministru al Indiei, domnul Morarji Desai, aici, la Delhi.

Am convenit să avem un schimb de păreri în această oprire scurtă în capitala Indiei și pot spune că convorbirile purtate au fost deosebit de bune, reflectînd stadiul relațiilor de colaborare dintre România și India. Am discutat unele probleme legate de dezvoltarea colaborării și cooperării economice, tehnico-științifice și culturale dintre țările noastre. Am constatat cu satisfacție, împreună, că între România și India există o colaborare bună.

Am făcut și un schimb de păreri asupra unor probleme ale vieții internaționale. Sigur, timpul a fost scurt și nu am putut intra în detalii. Pot spune însă că am ajuns împreună la concluzia că trebuie inten-

sificate eforturile pentru realizarea unei politici de respect al independenței fiecărei națiuni, de soluționare a problemelor pe calea tratativelor, pentru realizarea dezarmării, și în primul rînd a dezarmării nucleare, pornind de la faptul că omenirea are nevoie de pace pentru a se putea consacra dezvoltării economico-sociale, bunăstării și fericirii fiecărei națiuni. Am discutat, de asemenea, despre problemele subdezvoltării și realizării noului ordin economic internațional.

Am exprimat dorința comună ca reprezentanții țărilor noastre să concureze în cadrul Organizației Națiunilor Unite, al altor organisme internaționale, în vederea realizării în viață a acestor principii de colaborare și pace.

As dori, încă o dată, să exprim mulțumirile noastre domnului prim-

ministru, sperînd că va realiza, într-o perioadă nu prea îndepărtată, o vizită în România. Adresez poporul prieten indian urări de prosperitate, bunăstare și pace.

În ce privește vizita pe care am întreprins-o în cînt țări din Asia, ea a fost din toate punctele de vedere pozitivă, începînd cu China. Am constatat că toate aceste popoare sînt preocupate de dezvoltarea lor economico-socială, de construcția societății socialiste în fiecare țară, că ele doresc să se respecte în viața internațională principiile independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne. Vă pot spune că vizita în toate aceste țări s-a desfășurat cu rezultate bune nu numai pentru relațiile dintre România și statele respective, ci și pentru cauza păcii și colaborării internaționale.



În timpul întîlnirii cu ziariștii la Delhi

Convorbiri între președintele Nicolae Ceaușescu și primul ministru al Republicii India, Morarji Desai

(Urmare din pag. 1)

legătură cu problemele internaționale actuale, relevîndu-se necesitatea de a se acționa pentru o politică de afirmare a independenței și suveranității naționale a tuturor țărilor, pentru realizarea aspirațiilor popoarelor de progres, bunăstare și fericire, condiție a salvării păcii și securității internaționale.

Pornind de la faptul că în lume persistă focare de tensiune și conflict, care pun în pericol pacea și securitatea popoarelor, probleme litigioase create de îndelungată politică imperialistă, colonialistă și neocolonialistă, ambele părți s-au pronunțat pentru soluționarea diferendelor dintre state pe calea politică, a negocierilor.

Reliefîndu-se interdependența între problemele majore care confruntă omenirea, necesitatea lichidării subdezvoltării, a instaurării unei noi ordini economice internaționale, a salvării independenței și suve-

ranității popoarelor, ambele părți au reafirmat hotărîrea țărilor lor de a acționa pentru asigurarea relațiilor dintre state pe baza egalității și echității, a respectării dreptului fiecărei națiuni de a-și hotărî singură soarta, a neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc, a excluderii folosirii forței și presiunilor.

De comun acord s-a evidențiat necesitatea de a se ajunge mai repede la lichidarea regimurilor rasiste, de apartheid, a practicilor colonialiste și neocolonialiste, s-a exprimat hotărîrea celor două țări de a acționa în vederea asigurării cît mai rapide a independenței, libertății, dreptului de a li stăpîni pe destinele lor ai popoarelor din Zimbabwe, Namibia și Africa de Sud, a lichidării dominante a oricărei oprimări și dominație străină a altor popoare.

O atenție deosebită a fost acordată problemelor securității europene, ale continuării acestui proces și realizării în viață a prevederilor Actului final de la Helsinki, inclusiv în ce

privește dezagajarea militară a statelor semnatare.

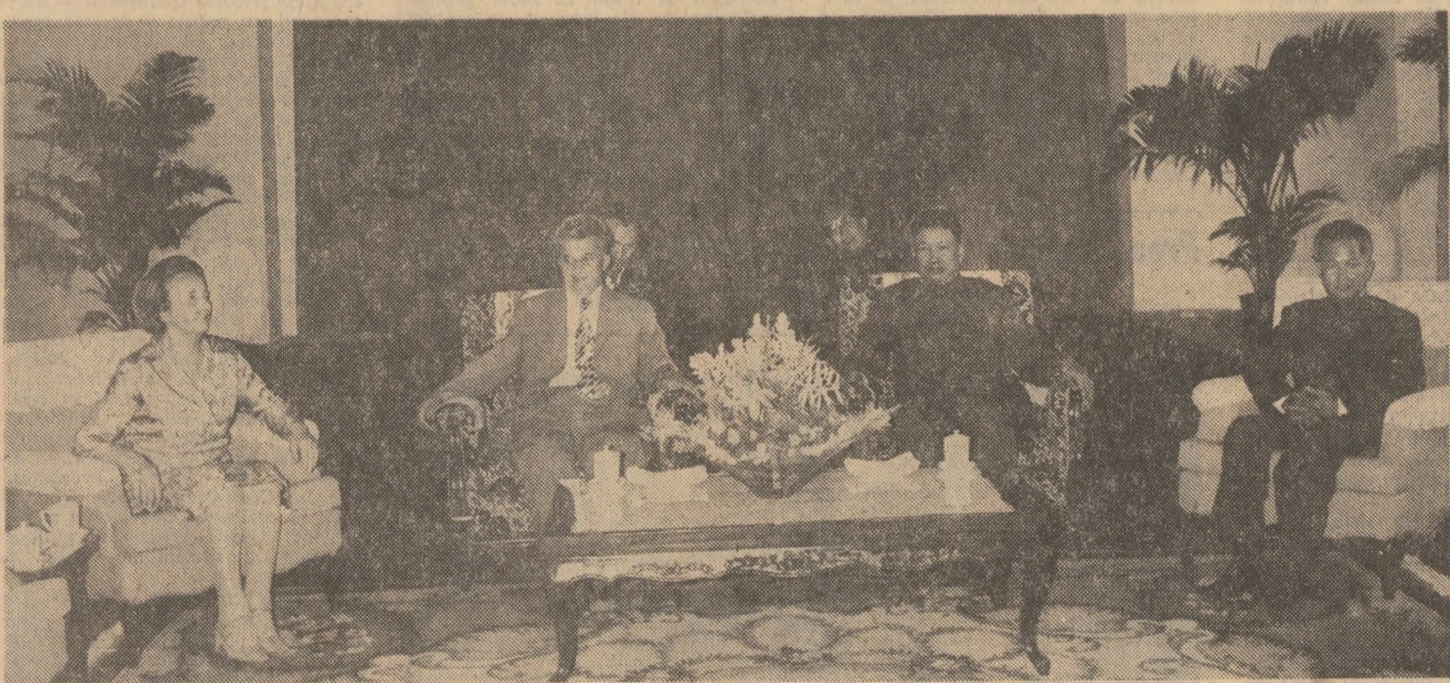
Un loc central l-au ocupat problemele dezarmării generale. În primul rînd a dezarmării nucleare. În acest context exprimîndu-se hotărîrea de a se acționa pentru măsuri în această direcție și speranța că actuala sesiune specială a Adunării Generale a O.N.U. va răspunde acestui imperativ al lumii noastre.

Președintele Nicolae Ceaușescu a invitat pe primul ministru al Indiei să viziteze România, invitație care a fost acceptată cu plăcere. La rîndul său, premierul Morarji Desai a adresat președintelui Nicolae Ceaușescu invitația să efectueze o vizită oficială în India.

Cu prilejul convorbirilor, premierul Indiei a oferit un dejun în onoarea președintelui Nicolae Ceaușescu și a tovarăsei Elena Ceaușescu.

Convorbirile și dejunul s-au desfășurat într-o atmosferă de cordialitate prietenască și înțelegere reciprocă.

VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN KAMPUCHIA DEMOCRATĂ



Întilnire protocolară



Solemnitatea semnării documentelor româno-kampuchiene

COMUNICAT COMUN

Delegația de partid și de stat a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, a efectuat, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea și Guvernului Kampuchiei Democratice, o vizită oficială de prietenie în Kampuchea Democrată, în perioada 28-30 mai 1978.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu și ceilalți membri ai delegației de partid și de stat române au vizitat Phnom Penh, Zona de Nord și monumentele de la Angkor, luând cunoștință cu deosebit interes de realizările poporului kampuchian în diferite domenii de activitate, în perioada scurtă ce s-a scurs de la victoria poporului kampuchian în lupta dășă, sub conducerea Partidului Comunist din Kampuchea, împotriva imperialismului, a intervenției străine.

Înaltul oaspeti români li s-a făcut pretutindeni o primire călduroasă, plină de afecțiune și ospitalitate, expresie a relațiilor de prietenie sinceră, a sentimentelor de solidaritate militantă și respect reciproc statornicite între cele două țări, paritile și popoare.

Între tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, și tovarășul Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea, prim-ministrul al Guvernului Kampuchiei Democratice, au avut loc convorbiri, la care au participat:

Din partea Republicii Socialiste România:

— tovarăsa Elena Ceaușescu, membru al Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășii Cornel Burtică, membru al Comitetului Politic Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist Român, viceprim-ministrul al Guvernului Kampuchiei Democratice, au avut loc convorbiri, la care au participat:

Din partea Kampuchiei Democratice: tovarășii Khieu Samphan, președintele Prezidiului de Stat al Kampuchiei Democratice, Ieng Sary, viceprim-ministrul pentru probleme externe, Vorn Veth, viceprim-ministrul, ministrul al economiei naționale, Mey Phang, președintele Comitetului pentru comunicații, Cheng An, președintele Comitetului pentru industrie, Ieng Thirith, ministrul pentru problemele sociale, Van Rit, președintele Comitetului pentru comerț exterior.

În cadrul întâlnirilor și convorbirilor oficiale, desfășurate într-o atmosferă de căldă prietenie, stimă, încredere și înțelegere reciprocă, cele două părți s-au informat asupra situației interne din țările lor și preocupărilor actuale ale Partidului Comunist Român și Partidului Comunist din Kampuchea, ale popoarelor române și kampuchian, au examinat posibilitățile și perspectivele

dezvoltării relațiilor bilaterale între cele două țări și au efectuat un schimb de păreri cu privire la aspectele majore ale situației internaționale actuale și ale mișcării comuniste și muncitorești.

Secretarul general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a prezentat activitatea intensă, desfășurată de poporul român, sub conducerea Partidului Comunist Român, pentru transpunerea în viață a Programului de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate și înaintare a României spre comunism, stabilit de Congresul al XI-lea al partidului și a hotărârilor recente Conferinței Naționale a Partidului Comunist Român.

Partea Kampuchiei Democratice a dat o înaltă apreciere succesele reputate ale poporului român, sub conducerea Partidului Comunist Român, în frunte cu secretarul său general, tovarășul Nicolae Ceaușescu, în opera de edificare a societății socialiste multilateral dezvoltate, de creștere a unei economii avansate, de înflorire a științei și culturii, de ridicare neîntreruptă a nivelului de trai material și spiritual al celor ce muncesc.

Partea Kampuchiei Democratice a exprimat stima sa deosebită față de președintele Nicolae Ceaușescu, înaltă prețuire pe care o acordă contribuției președintelui Nicolae Ceaușescu la lupta pentru cauza socialismului și înaintarea păcii, pentru edificarea noului ordin economic și politic internațional, la întărirea unității tuturor forțelor antiimperialiste, progresiste și democratice în lupta pentru libertate, independență națională, securitate, colaborare și progres.

Secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea, prim-ministrul al Guvernului Kampuchiei Democratice, tovarășul Pol Pot, a informat pe tovarășul Nicolae Ceaușescu despre victoria istorică marcată din 17 aprilie 1975 a poporului kampuchian împotriva imperialismului și intervenției străine. Delegația Partidului Comunist din Kampuchea și a Guvernului Kampuchiei Democratice a informat partea română asupra realizărilor obținute de poporul kampuchian, sub conducerea Partidului Comunist din Kampuchea, în îndeplinirea sarcinilor sale actuale, pentru apărarea independenței, suveranității și integrității teritoriale a Kampuchiei Democratice, pentru continuarea revoluției socialiste și construirea socialismului în cursul noului etape a revoluției din Kampuchea, astfel încât Kampuchea să se dezvolte și să progreseze ca țară independentă, unită, pașnică, neutră, nealiniată, suverană și democratică, în integritatea sa teritorială.

Secretarul general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, în numele Partidului Comunist Român și al întregului popor român, a salutat din nou, cu căldură, victoria istorică obținută de poporul kampuchian, sub conducerea Partidului Comunist din Kampuchea, în frunte cu tovarășul Pol Pot, pentru înfrângerea năzuințelor sale naționale de independență, democrație și prosperitate. Această victorie remarcabilă s-a înscris ca o contribuție de seamă la profundul schimbări revoluționare ce au loc în lume, la mutățile în raportul de forțe pe plan mondial, la lupta popoarelor contra imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru pace, independență națională, democrație și socia-

lism. Ea a demonstrat încă o dată că puterea și atitudine a unui popor este hotărâtă să-și apere independența, să-și asigure dreptul de a trăi liber, de a fi stăpîn pe destinele sale, nu există nici o forță în lume în stare să-l înfrîngă.

Secretarul general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, a dat o înaltă apreciere marilor succese obținute de Partidul Comunist din Kampuchea și poporului kampuchian în activitatea lor consacrată apărării și consolidării cuceririlor revoluționare, dezvoltării economico-sociale a țării, înaintării pe calea socialismului, progresului și bunăstării. A dat, de asemenea, o înaltă apreciere politică de independență și nealiniere a Kampuchiei Democratice, Partidului Comunist Român și Guvernului Republicii Socialiste România au reafirmat solidaritatea și sprijinul lor poporului kampuchian în realizarea obiectivelor sale în cursul noului etape a revoluției din Kampuchea.

Cele două părți constată cu profundă satisfacție că relațiile de prietenie frățească, de solidaritate și colaborare dintre Partidul Comunist Român și Partidul Comunist din Kampuchea, dintre Republica Socialistă România și Kampuchia Democrată, dintre Republica Socialistă România și Guvernul Kampuchiei Democratice, au reafirmat hotărârea lor de a acționa în continuare pentru întărirea prieteniei și dezvoltarea colaborării bilaterale, în interesul poporului român și poporului din Kampuchea, pe baza marxism-leninismului și a principiilor respectării independenței și suveranității naționale, integrității teritoriale, dreptului fiecărui popor de a decide asupra destinelor sale, al neagresiunii, neamestecului în treburile interne ale altui stat, egalității și avantajului reciproc.

Ele reafirmă hotărârea lor de a acționa în continuare pentru întărirea prieteniei și dezvoltarea colaborării bilaterale, în interesul poporului român și poporului din Kampuchea, pe baza marxism-leninismului și a principiilor respectării independenței și suveranității naționale, integrității teritoriale, dreptului fiecărui popor de a decide asupra destinelor sale, al neagresiunii, neamestecului în treburile interne ale altui stat, egalității și avantajului reciproc.

În acest scop, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, și tovarășul Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea, prim-ministrul al Guvernului Kampuchiei Democratice, au semnat Tratatul de prietenie și colaborare între Republica Socialistă România și Kampuchia Democrată.

Cele două părți vor dezvolta, potrivit posibilităților lor, contactele între reprezentanții partidelor, guvernelor și parlamentelor celor două țări, relațiile lor comerciale și economice, precum și cooperarea în domeniile științifice și tehnice, schimburile și colaborarea în domeniile științifice, învățămîntului, culturii, artei și în alte domenii de interes reciproc.

Cu prilejul vizitei au fost semnate, de asemenea:

— Acordul de cooperare economică și tehnică între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Kampuchiei Democratice

— Acordul comercial între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Kampuchiei Democratice

Acordul între Guvernul Republicii Socialiste România și Guvernul Kampuchiei Democratice privind cooperarea în domeniul pescuitului maritim.

Cele două părți au convenit acordarea de ambasadori rezidenți la București și Phnom Penh.

Cele două părți au căzut de acord ca forțele competente din cele două țări să studieze căile și mijloacele corespunzătoare pentru dezvoltarea și diversificarea relațiilor dintre Republica Socialistă România și Kampuchia Democrată.

În cadrul schimbului de păreri privind unele probleme actuale ale situației internaționale, cele două părți și-au exprimat hotărârea fermă de a-și aduce contribuția activă la cauza apărării păcii și securității internaționale, la examinarea și rezolvarea problemelor internaționale majore care confruntă omenirea, la realizarea dezarmării generale și totale, în primul rînd a dezarmării nucleare, la instaurarea unei noi ordini economice și politice internaționale, la edificarea unei lumi mai drepte și mai bune.

Republica Socialistă România și Kampuchia Democrată se pronunță pentru soluționarea pe cale pașnică a tuturor conflictelor și stărilor de încordare între state, pe baza respectării reale a independenței și suveranității naționale, a integrității teritoriale, a dreptului fiecărui popor de a-și hotărî singur soarta, fără nici un amestec din afară.

Ambele părți și-au exprimat deplina satisfacție față de rezultatele vizitei oficiale de prietenie a delegației de partid și de stat a Republicii Socialiste România, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, în Kampuchia Democrată. Au apreciat că vizita, convorbirile dintre tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Pol Pot, semnarea Tratatului de prietenie și colaborare, a celorlalte documente constituite o nouă și puternică contribuție la întărirea continuă a raporturilor bilaterale româno-kampuchiene în toate domeniile de activitate, în interesul popoarelor române și kampuchian, al cauzei independenței, democrației, socialismului și păcii în lume.

Secretarul general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu au exprimat tovarășului Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea, prim-ministrul al Guvernului Kampuchiei Democratice, mulțumiri pentru primirea deosebit de cordială și prietenească, pentru căldă ospitalitate ce le-a fost rezervată pe tot timpul vizitei în Kampuchia Democrată.

Secretarul general al Partidului Comunist Român, prezidentele Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, a adresat invitația ca o delegație a Partidului Comunist din Kampuchea și a Guvernului Kampuchiei Democratice, condusă de tovarășul Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea, prim-ministrul al Guvernului Kampuchiei Democratice, să efectueze o vizită oficială de prietenie în Republica Socialistă România. Tovarășul Pol Pot a acceptat această invitație cu deosebită plăcere.

Phnom Penh, 30 mai 1978



Convorbiri oficiale româno-kampuchiene



Dialog cordial, prietenesc

TRATAT DE PRIETENIE ȘI COLABORARE

(Urmare din pag. I)

tibil al fiecărui stat de a utiliza toate bogățiile sale naționale și celelalte resurse în conformitate cu interesele sale naționale, fără nici o îngrădire din afară;

6. Dreptul tuturor statelor de a coopera între ele și de a participa, în condiții de deplină egalitate, la examinarea și rezolvarea, prin mijloace pașnice și în interesul tuturor popoarelor, a problemelor privind pacea și securitatea internațională;

7. Obligația statelor de a nu interveni, în nici o formă și sub nici un pretext, în afacerile interne și externe ale oricărui alt stat;

8. Obligația statelor de a respecta integritatea teritorială și frontierele oricărui stat, de a se abține de la orice tentativă îndreptată împotriva unității naționale a altui stat; obligația tuturor statelor de a nu recunoaște dobîndirea de teritorii sau alte avantaje obținute prin forță;

9. Obligația statelor de a se abține, în relațiile lor internaționale, de orice conștințare de ordin militar, politic, economic sau de orice altă natură, de la amenințarea cu forță sau folosirea forței, sub orice pretext, în orice împrejurări și sub orice formă, împotriva oricărui alt stat;

10. Dreptul legitim al fiecărui stat la o legitimă apărare împotriva oricărui atac armat;

11. Obligația statelor de a respecta toate diferențele internaționale în mod exclusiv prin mijloace pașnice, pe baza respectării reale a tuturor principiilor prevăzute în prezentul articol.

Înaltele Părți contractante consideră că aceste principii fundamentale trebuie să fie respectate de toate statele și să înceteze să fie aplicate în nici o formă în mod exclusiv și în nici o împrejurare.

Articolul II

Înaltele Părți contractante vor dezvolta, potrivit posibilităților lor, contactele între reprezentanții partidelor, guvernelor și parlamentelor celor două țări, în vederea unei mai bune cunoașteri reciproce și a schimbului de experiență

în diferite sectoare ale construcției socialiste și vor favoriza legăturile de cooperare între organizațiile sindicale, de tineret, de femei și alte organizații de masă din cele două țări.

Articolul III

În conformitate cu posibilitățile pe care le oferă potențialul economic și resursele naturale ale celor două țări, înaltele Părți contractante vor dezvolta relațiile lor comerciale și economice, precum și cooperarea între ele în domeniile științifice și tehnice, pe baza deplină egalității, avantajului reciproc și a intrajutorării frățești.

Articolul IV

Înaltele Părți contractante vor dezvolta schimburile și colaborarea în domeniile științifice, învățămîntului, culturii, artei și în alte domenii de interes reciproc, în scopul îmbunătățirii cunoașterii reciproce a valorilor spirituale ale celor două popoare.

Articolul V

Înaltele Părți contractante se pronunță împotriva politicii imperialiste, expansioniste, colonialiste și neocolonialiste, de forță, de dictat și de dominație asupra altor popoare, împotriva oricărei acțiuni care ar amenința sau ar aduce atingere unității naționale sau stabilității oricărui alt stat.

Ele vor continua să sprijine lupta dreaptă a popoarelor pentru eliberarea națională, pentru lichidarea definitivă a colonialismului și neocolonialismului, lupta pentru apărarea și consolidarea independenței și suveranității naționale, pentru dezvoltarea economico-socială independentă, pentru realizarea aspirațiilor lor fundamentale de pace și progres.

Articolul VI

Înaltele Părți contractante vor coopera pe plan internațional pentru lichidarea raporturilor de inegalitate, pentru instaurarea unei noi ordini economice și politice internaționale juste și echitabile, a unei lumi mai bune, în care să dom-

nească dreptatea, democrația, egalitatea și pacea între state, conform aspirațiilor și intereselor fundamentale ale popoarelor.

Articolul VII

Înaltele Părți contractante vor continua să militeze pentru realizarea dezarmării generale și totale, în primul rînd a dezarmării nucleare. Ele subliniază necesitatea interzicerii totale și a distrugerii complete și definitive a armelor nucleare și a altor arme de distrugere în masă, precum și necesitatea angajamentului statelor posesoare de arme nucleare de a nu folosi astfel de arme împotriva țărilor neposesoare de arme nucleare.

Ele vor acționa pentru adoptarea fără intruziere de măsuri eficiente de încetare a cursei înarmărilor, pentru desființarea tuturor bazelor militare străine și retragerea tuturor trupelor străine de pe teritoriile altor state, ca și pentru crearea de zone demilitarizate și lichidarea blocurilor militare.

Articolul VIII

În vederea realizării dispozițiilor prezentului tratat, înaltele Părți contractante vor proceda la consultări și informări periodice și vor colabora în cadrul organizațiilor și reuniunilor internaționale.

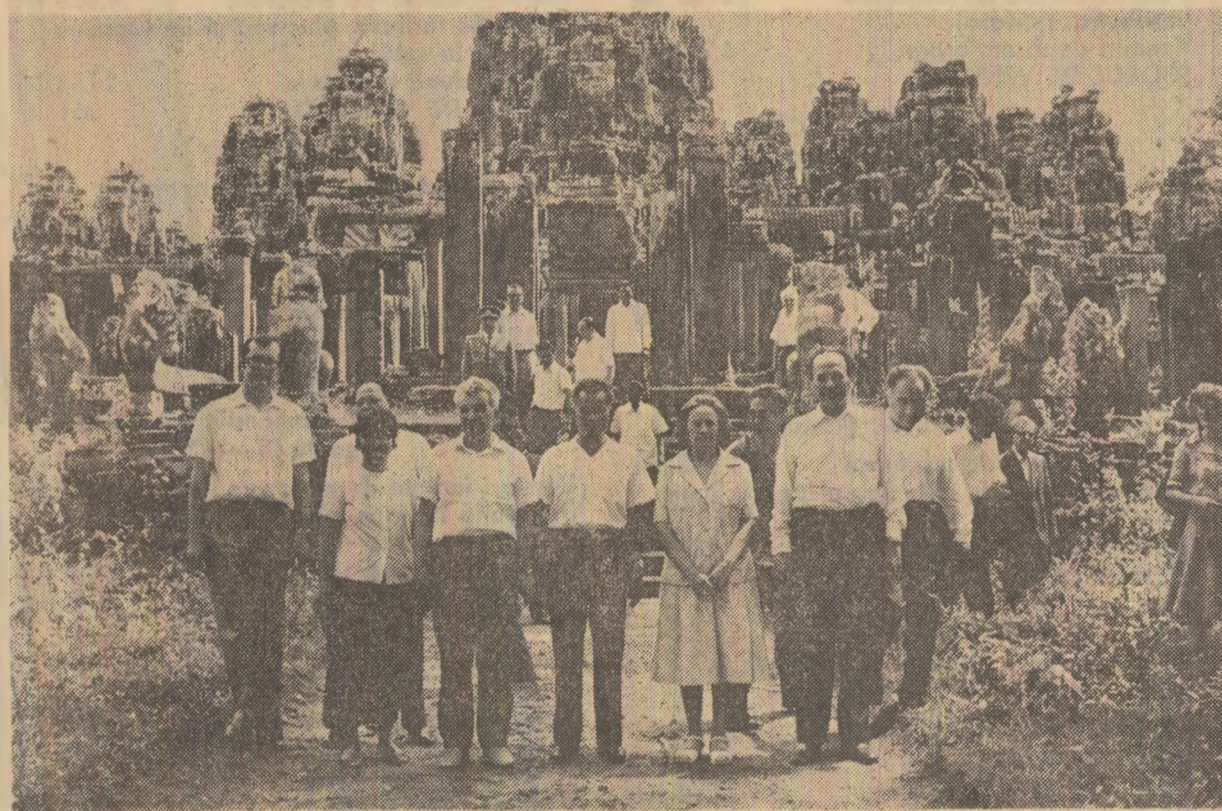
Articolul IX

Înaltele Părți contractante declară că prevederile prezentului tratat nu contravin obligațiilor care decurg pentru fiecare dintre ele din alte tratate la care sînt părți, precum și normelor dreptului internațional.

Articolul X

Prezentul tratat va intra în vigoare la data semnării lui și în conformitate cu procedurile constituționale ale celor două state.

Încheiat la Phnom Penh, la 29 mai 1978, în două exemplare, fiecare în limba română și în limba kampuchiană, ambele texte avînd aceeași valabilitate.



La vestitul monument de artă Angkor Thom

TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU A REVENIT ÎN PATRIE

(Urmare din pag. 1)

terea și vie satisfacție, oamenii muncii, întregul nostru popor au urmărit, prin intermediul relațiilor presei, manifestările pline de căldură care l-au însoțit pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe tovarășa Elena Ceaușescu și ceilalți membri ai delegației, pretutindeni în țările vizitate. Acum, la întoarcerea în patrie, mil și mil de buclărești au venit pe aeroportul Otopeni să-l întâmpine pe secretarul general al partidului, să-l ureze bun venit, să-și exprime aprobarea deplină față de rezultatele atât de bogate ale vizitelor, cu încrederea că prietenia și colaborarea tovarășească dintre România și țările vizitate se vor dezvolta și mai puternic, în interesul și spre binele popoarelor noastre, al cauzei generale a socialismului, până ci înțelegerii în întreaga lume.

La aeroport, tovarășul Nicolae Ceaușescu, tovarășa Elena Ceaușescu și ceilalți membri ai delegației au fost întâmpinați cu multă căldură de tovarășii Manea Mănescu, Iosif Banc, Emil Bobu, Virgil Cazacu, Gheorghe

Cioară, Lina Ciobanu, Constantin Dăscălescu, Ion Dincă, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Gheorghe Oprea, Gheorghe Pană, Ion Păun, Gheorghe Rădulescu, Leonie Răutu, Virgil Trofin, Iosif Ugiar, Ilie Verdet, Ștefan Voitec, Ion Coman, Teodor Coman, Mihai Dalea, Mișu Dobrescu, Nicolae Giosan, Vasile Paillinet, Ion Ursu, Richard Winter, Vasile Marin, de membri ai C.C. al P.C.R., al Consiliului de Stat și al guvernului, de conducători de instituții centrale și organizații obștești, de personalități ale vieții științifice și culturale. Tovarășii din conducerea de partid și de stat au venit împreună cu soțiile.

Erau prezenți Lu Ti-sin, înscărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Populare Chineze, Péc Hing Ghi, înscărcinatul cu afaceri ad-interim al R.P.D. Coreene, Nguyen Sam, înscărcinatul cu afaceri ad-interim al Republicii Socialiste Vietnam la București.

Au fost, de asemenea, de față Mohammad Ali Moshiri, ambasadorul Iranului, și Asok Kumar Ray, ambasadorul Indiei în țara noastră.

Aeroportul Otopeni, unde a avut loc ceremonia sosirii, era împodobit cu drapelul partidului și statului. Pe frontispiciul aerogării se afla portretul tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Milă de oameni ai muncii din întreprinderi și instituții bucureștene au făcut conducătorului iubit al poporului nostru o călduroasă primire, salutându-l cu însuflețire. El scanda îndelung „Ceaușescu — P.C.R. !”, „Ceaușescu și poporul !”, reafirmându-și sentimentele de dragoste, stimă și recunoștință față de secretarul general al partidului, pentru activitatea neobosită pe care o consacră prosperității României socialiste, creșterii prestigiului și rolului patriei noastre în viața internațională, edificării unei lumi mai drepte și mai bune.

Un grup de pionieri au oferit tovarășului Nicolae Ceaușescu, tovarășei Elena Ceaușescu buchete mari de flori.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a răspuns cu prietenie călduroasei manifestări a cetățenilor Capitalei, s-a întreținut cordial cu persoanele oficiale venite în întâmpinarea sa.

Încheierea vizitei în Kampuchia Democrată

(Urmare din pag. 1)

Si noi — releva tovarășul Nicolae Ceaușescu — stătem foarte mulțumii de vizită, de rezultatele discuțiilor, de înțelegerile la care am ajuns și, îndeosebi, de Tratatul de prietenie și colaborare pe care l-am semnat.

Întreținându-se în continuare cu deosebită cordialitate, conducătorii de partid și de stat au relevat însemnătatea deosebită a tratatului dintre cele două țări, primul act de acest fel încheiat de Kampuchia Democrată și România, care sublinia tovarășul Nicolae Ceaușescu. În acest context, tovarășul Pol Pot a relevat, la rîndul său, cu satisfacție faptul că primul tratat al Kampuchiei Democrată a fost încheiat cu România, a subliniat hotărârea partidului și poporului kampuchian de a face totul pentru promovarea raporturilor de prietenie și colaborare dintre cele două țări.

Noi dorim mult — arăta tovarășul Nicolae Ceaușescu — să dezvoltăm pe toate planurile relațiile de colaborare între parțile și popoarele noastre. Avem aceeași puncte de vedere cu privire la principiile pe care trebuie să fie așezate relațiile dintre state, ale independenței și egalității. Și pe această bază, vom dezvolta raporturile dintre popoarele noastre. As dori să exprim încă o

dată mulțumiri pentru invitația de a efectua o vizită de prietenie în Kampuchia, pentru primirea care ne-a fost rezervată. Urez poporului kampuchian noi succese în construcția socialistă, în consolidarea independenței și suveranității țării sale. Vă urez dumneavoastră, tovarășe Pol Pot, succes în întreaga activitate.

Împreună, oaspeții și gazde s-au îndreptat spre aeroport, unde a avut loc ceremonia plecării.

Aici, înalți oaspeți au fost întâmpinați de Noun Chea, președintele Comitetului Permanent al Adunării Reprezentanților Poporului, de membri ai guvernului, de mil de reprezentanți ai militanților partidului, ai populației, care l-au o căldă manifestatie, acclamând: „Trăiască Nicolae Ceaușescu, trăiască prietenia dintre Kampuchia și România !”.

Sint intonate imnurile de stat ale Republicii Socialiste România și Kampuchiei Democrată.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, însoțiti de tovarășii Pol Pot și Khieu Samphan, se îndreaptă spre mulțime, pe care o salută prietenește. Răsună aplauze, se flutură buchete de flori și stegulețe kampuchiene și românești, se scandează „Călduros drum bun !”, „Trăiască Nicolae Ceaușescu !”.

Asistăm la o entuziastă demonstrație a prieteniei, a stimei și dragostei. În continuarea ceremoniei, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu sint salutați de șefii misiunilor diplomatice acreditate la Phnom Penh.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, membrii delegației române de partid și de stat își iau apoi un călduros și cordial rămas bun de la tovarășii din conducerea de partid și de stat a Kampuchiei Democrată.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu se îmbrățeșcă prietenește cu tovarășii Pol Pot și Khieu Samphan, în aplauzele celor prezenți la aeroport.

La despărțire, tinere fete pun pe umerii tovarășului Nicolae Ceaușescu și tovarășei Elena Ceaușescu ghirlandă de flori, care, după tradiție, reprezintă un semn al ospitalității, dar și al dorinței revederii prietenilor dragi.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu, răspund din nou, de pe scara avionului, gesturilor prietenești de rămas bun ale tovarășilor Pol Pot și Khieu Samphan, ale celorlalți membri din conducerea de partid și de stat, aplauzelor și manifestatilor de simpatie ale mulțimii.

Avionul prezidențial a decolat apoi, la ora 8,30, îndreptându-se spre Delhi.

„Relații caracterizate prin sinceritate și prietenie“

Presa centrală indiană din 30 mai a marcat la loc de cinste vizita pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Republicii Socialiste România, și tovarășa Elena Ceaușescu au făcut-o ieri la Delhi. În coloanele tuturor ziarelor au fost inserate articole și relatări despre importanta sosirii înalților oaspeți români în capitala Indiei, de conducătorii președintelui României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, cu primul ministru al Indiei, Morarji Desai.

Ziarul „THE HINDUSTAN TIMES” a consacrat o pagină biografiei tovarășului Nicolae Ceaușescu. Însoțită de o fotografie a președintelui Republicii Socialiste România, sub care este înscrisă urarea subliniată cu caractere mari: „Cordial bun venit președintelui Nicolae Ceaușescu și doamnei Elena Ceaușescu”.

Ziarul „THE STATESMAN” a publicat pe prima pagină o fotografie, format mare, a tovarășului Nicolae Ceaușescu, împreună cu aceeași urare de bun venit.

Cotidianul „THE ECONOMIC TIMES”, sub titlul generic: „Cordial bun venit în India Excelentei Sale Nicolae Ceaușescu și doamnei Elena Ceaușescu”, a consacrat evenimentului un articol despre relațiile bilaterale, exprimând, în încheiere, urări pentru dezvoltarea pe mai departe a bunelor relații în domeniul cooperării economice româno-indiene.

Toate celelalte ziare centrale indiene au publicat informații cu privire la convorbirile dintre președintele României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și primul ministru al Indiei, Morarji Desai.

Făcându-se ecoul interesului deosebit manifestat în India față de noul dialog româno-indian la nivelul cel mai înalt, presa din țara-gază a rezervat spații ample prezentării personalității președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, activității sale neobosite spre binele și propășirea poporului român, inițiativelor sale constructive pe plan internațional în vederea soluționării pașnice a marilor probleme ale lumii contemporane, succeselor obținute de țara noastră pe multiple planuri, dezvoltării relațiilor româno-indiene.

Revista „THE INDIAN OBSERVER” a dedicat un număr special României. Pe prima pagină, sub titlul: „Călduros bun venit președintelui României”, a fost publicată fotografia tovarășului Nicolae Ceaușescu.

Prezentînd biografia șefului statului român, revista relevă, între altele: Președintele Nicolae Ceaușescu și-a pus întreaga viață în slujba prosperității poporului român. De aceea, el simbolizează transformările

profunde care au avut loc în viața omului de rînd din România, pe care le-a cunoscut întreaga Românie, ce se numără astăzi printre cele mai avansate societăți din punct de vedere industrial și tehnologic. El a vizitat multe țări și s-a bucurat de cele mai înalte onoruri. Însă cea mai mare onoare pe care a dobândit-o constă în prietenia și dragostea fierbinte a poporului său. Sub con-

tate de vederi fundamentală între România și India în toate problemele majore ale lumii și, în special, în cele ce privesc făurirea unei păci juste, dezarmarea, opoziția față de colonialism și rasism”.

Editorialul se încheie prin exprimarea dorinței ca președintele Nicolae Ceaușescu să facă cit mai curînd posibil o vizită de stat în India, unde „națiunea indiană îl va

strălucit a unei politici externe dinamice, realiste și constructive”; „Dezarmarea, obiectiv major al politicii externe a României”; „Națiunile Unite și dezarmarea”; „Cooperarea constructivă dintre state cu sisteme sociale diferite”; „Relațiile României cu țările nealiniate”; „România, participant activă în circuitul economic mondial”; „Promovarea activă a cooperării în producție, știință și tehnică, un factor al programului de pace”; „Președintele Nicolae Ceaușescu despre rolul culturii în dezvoltarea socială” — sint titlurile articolelor publicate în numărul special al revistei „Social Look”.

Revista „SUCCESS STORY” a tipărit la rîndul său, pe șase pagini, un grupaj de articole dedicate președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, politicii externe a țării noastre. A fost prezentată, de asemenea, gîndirea președintelui Nicolae Ceaușescu în domeniul dezvoltării în ritm rapid a economiei și a lărgirii cadrului democrației socialiste. Articolele sint însoțite de fotografii care îl înfățișează pe tovarășul Nicolae Ceaușescu și pe tovarășa Elena Ceaușescu luînd parte la întîlniri cu oameni ai muncii. Aceeasi revistă a publicat articolul „Dezarmarea — o cerință vitală a omenirii”, în care este prezentată poziția activă a României în această problemă majoră a contemporaneității.

Revista „INDIAN AND WORLD EVENTS” a publicat un articol privind activitatea susținută a României dedicată întăririi înțelegerii internaționale și soluționării conflictelor pe calea tratativelor directe între țările interesate. „Acțiunile de politică internațională ale președintelui Nicolae Ceaușescu ilustrează stîmă și aprecierea specială de care se bucură șeful statului român — personalitate proeminentă a timpurilor noastre”, relevă revista, adăugînd: „Așa cum subliniază președintele Nicolae Ceaușescu, diferențele de sisteme și orinduire sociale nu trebuie să constituie obstacole în calea colaborării între toate popoarele, în toate domeniile”.

Presa indiană salută noua întîlnire la nivel înalt româno-indian de la Delhi



ducerea președintelui Ceaușescu, România urmează o politică externă independentă, obiectivă și progresistă, bazată pe suveranitatea și independența de acțiune. Astăzi, România are relații prietenești cu toate statele, deoarece ea militază pentru coexistență pașnică și constituie un exemplu demn de urmat în lume”.

În editorialul revistei se arată, de asemenea: „Președintele Nicolae Ceaușescu este un mare prieten al Indiei. Relațiile româno-indiene au fost întotdeauna prietenești și sincere, ceea ce se reflectă în continuă dezvoltare a cooperării economice, a schimburilor comerciale, precum și în relațiile culturale dintre cele două țări. Cu toate deosebirile dintre sistemele lor politice, există o identi-

mitate de vederi fundamentale între România și India în toate problemele majore ale lumii și, în special, în cele ce privesc făurirea unei păci juste, dezarmarea, opoziția față de colonialism și rasism”.

Editorialul se încheie prin exprimarea dorinței ca președintele Nicolae Ceaușescu să facă cit mai curînd posibil o vizită de stat în India, unde „națiunea indiană îl va strălucit a unei politici externe dinamice, realiste și constructive”; „Dezarmarea, obiectiv major al politicii externe a României”; „Națiunile Unite și dezarmarea”; „Cooperarea constructivă dintre state cu sisteme sociale diferite”; „Relațiile României cu țările nealiniate”; „România, participant activă în circuitul economic mondial”; „Promovarea activă a cooperării în producție, știință și tehnică, un factor al programului de pace”; „Președintele Nicolae Ceaușescu despre rolul culturii în dezvoltarea socială” — sint titlurile articolelor publicate în numărul special al revistei „Social Look”.

Revista „SUCCESS STORY” a tipărit la rîndul său, pe șase pagini, un grupaj de articole dedicate președintelui Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, politicii externe a țării noastre. A fost prezentată, de asemenea, gîndirea președintelui Nicolae Ceaușescu în domeniul dezvoltării în ritm rapid a economiei și a lărgirii cadrului democrației socialiste. Articolele sint însoțite de fotografii care îl înfățișează pe tovarășul Nicolae Ceaușescu și pe tovarășa Elena Ceaușescu luînd parte la întîlniri cu oameni ai muncii. Aceeasi revistă a publicat articolul „Dezarmarea — o cerință vitală a omenirii”, în care este prezentată poziția activă a României în această problemă majoră a contemporaneității.

Începînd de mîine, 1 iunie

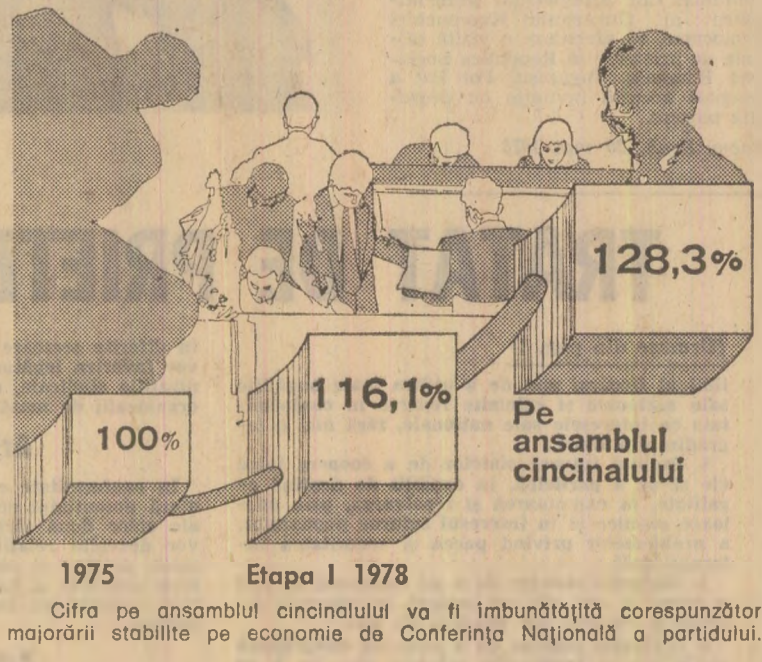
ÎNCĂ 1500 000 DE OAMENI AI MUNCII VOR PRIMI RETRIBUȚII MAJORATE încheindu-se astfel, cu trei luni mai devreme, prima etapă a programului de creștere a retribuției în acest cincinal

Începînd de mîine, 1 iunie, vor beneficia de retribuții majorate noi categorii de oameni ai muncii din domeniul învățămîntului, culturii, artei, comerțului, gospodăriei comunale și din alte domenii. Practic, odată cu aceasta se încheie, cu trei luni mai devreme, prima etapă a programului de creștere a retribuției în actualul cincinal, elaborat din inițiativa și sub conducerea secretariatului general al partidului, tovarășul Nicolae Ceaușescu. În urma recunoașterii pe ramuri și activități a majorării retribuției prevăzute pentru prima etapă — dispusă prin Decret al Consiliului de Stat, pe baza hotărîrii Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R. — la fondul de majorare a retribuțiilor personalului muncitor, suplimentat inițial cu 40 de miliarde lei, s-a adăugat un nou spor de încă 2 miliarde lei.

Creșterile de retribuții sint și de astă dată substanțiale — 15,9 la sută — în industria cooperatistă, gospodăria comună și circulația marfurilor, 16,1 la sută în învățămînt, cultură și artă.

Majorarea retribuției tarifare este în prima etapă a tuturor categoriilor de personal muncitor în medie cu 15,9-19,2 la sută — adică aproape tot atît cît era prevăzut inițial pentru întregul cincinal — confirmă o dată în plus forța și vitalitatea economiei noastre socialiste, caracterul științific, profund umanist al politicii partidului și statului de a aloca circa o treime din venitul național pentru fondul de dezvoltare.

CREȘTEREA MEDIE A RETRIBUȚIEI TARIFARE În învățămînt, cultură și artă



De mîine, 1 iunie, beneficiază de majorarea retribuției și personalul muncitor din instituțiile de învățămînt, cultură, artă, comerț, radio, cinematografie, cultură fizică, uniuni și asociații.

Expresie a prctuirii de care se bucură în societatea noastră munca slujitorilor școlii, a tuturor făuritorilor de bunuri spirituale, majorarea retribuției oamenilor muncii din aceste sectoare se realizează în sporuri apropiate de cele ale personalului muncitor din alte domenii, precum și după principiul ca veniturile să crească în proporție mai substanțială. Ca în toate sectoarele de activitate, în conformitate cu politica generală a partidului nostru, majorarea retribuției asigură posibilitatea de a realiza venituri mai mari tuturor oamenilor muncii din sectoarele de învățămînt și creație, fără deosebire de naționalitate, de a-și aduce contribuția, în strînsă unitate, la progresele multilaterale al patriei.

Pentru cei peste 400 000 de oameni ai muncii din instituțiile de învățămînt, cultură și artă majorarea retribuției constituie un noi prilej de a munci cu dăruire și abnegație pentru a forma o tînă generație în cultul muncii, în spiritul și dragostea neîmărmite față de patrie și partid, de

a făuri opere de artă menite să înfățișeze în mod expresiv marile transformări revoluționare care au loc în societatea noastră.

Nutrit de cele mai calde sentimente de recunoștință față de secretarul general al partidului, față de conducerea partidului și statului, pentru grija permanentă pe care le-o poartă, oamenii muncii din învățămînt, cultură și artă, beneficiază al programului de creștere a nivelului de trai, își vor aduce alături de întregul popor o contribuție tot mai importantă la înălțarea hoărîrilor Congresului al XI-lea, a Programului partidului de făurire a societății socialiste multilaterale dezvoltate și înaintare a României spre comunism.

Dezvoltarea activității comerciale, de gospodărie comună și din industria cooperatistă reprezintă evoluția de ansamblu înregistrată în decursul anilor de economia națională. Astfel, în pas cu sporirea puterii de cumpărare a populației, cu extinderea ofertei de produse a industriei bunurilor de consum s-a dezvoltat și reteaua de desfacere — cu aproape 20 000 de unități în ultimii 10 ani — ceea ce a permis satisfacerea în mai bune condiții a cerințelor de consum ale oamenilor muncii. Prin alocarea unor fonduri de investiții sporite —

în 1976 ele au fost de aproape 3 ori mai mari decît în anul cincinalului 1956-1960 — s-au construit în toate județele țării mari magazine universale și generale, au apărut numeroase complexe și unități specializate la parterele blocurilor din noile cartiere de locuințe. Ca rezultat al acestor eforturi materiale ale statului, al introducerii pe scară largă a formelor moderne de comerț, volumul produselor puse la dispoziția populației prin rețeaua de desfacere este în prezent de peste 12 ori mai mare față de anul 1950.

Amplul program de construcții de locuințe, de creștere a dotării edilitare a localităților a determinat multă importanță și în sectorul de

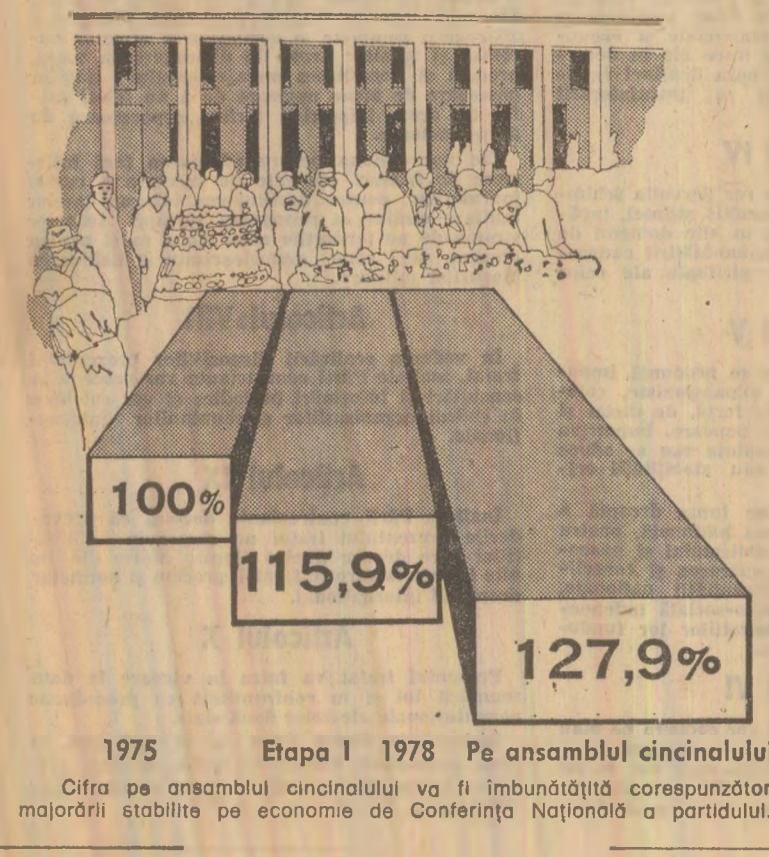
gospodărie comună și de întreținere a fondului locativ. Numărul personalului muncitor din acest domeniu este astăzi aproape dublu decît în urmă cu 10 ani, iar volumul fondurilor fixe a sporit în aceeași perioadă de aproape 3 ori. S-a extins rețeaua de termoficare, de canalizare și distribuție a apei, asigurîndu-se astfel condiții superioare de confort atît în localitățile urbane, cit și în cele rurale. Ca o recunoaștere a contribuției pe care o aduc oamenii muncii din acest domeniu la buna întreținere și gospodărire a localită-

ților, retribuțiile lor au sporit din 1950 pînă în 1976 de circa 5,5 ori.

Imensitate înnoiri a muncii și industria cooperatistă, a cărei rețea de servicii a sporit din 1960 pînă în prezent cu aproape 3 000 unități. O extindere mai mare au înregistrat-o sectoarele de întreținere a obiectelor de uz casnic și personal, unde numărul personalului de servicii a crescut în perioada 1960-1976 de peste 7 ori, sectoarele de spălat și curățat chimic, de reparat aparate radio și televizoare — unde personalul de servicii a sporit în același interval de 3 ori.

PREZENTĂM ÎN TABELUL DE MAI JOS SPORURILE DE RETRIBUȚIE PE CARE LE VOR PRIMI DE LA 1 Iunie DIFERITE CATEGORII DE PERSONAL MUNCITOR

CREȘTEREA MEDIE A RETRIBUȚIEI TARIFARE În comerț, gospodăria comună și industria cooperatistă



Cifra pe ansamblul cincinalului va fi îmbunătățită corespunzător majorării stabilite pe economie de Conferința Națională a partidului.

VOR CÎȘTIGA ÎN PLUS

UN CONFERENȚIAR UNIVERSITAR — nivelul A de retribuție, gradația 4, 20—25 ani vechime —		UN ELECTRONIST — reparații radio-televizoare, categoria 4, treapta II —	
Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară)	3 652 lei	Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară, plus sporul de vechime — 10 la sută)	1 803 lei
Venituri după majorare	4 220 lei	Venituri după majorare	2 154 lei
SPORUL DE VENITURI	568 lei	SPORUL DE VENITURI	351 lei
UN PROFESOR DE LICEU — gradul didactic I, gradația 3, 15—20 ani vechime —		UN VINZATOR — nivelul II de calificare, treapta 3 —	
Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară)	2 620 lei	Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară, plus sporul de vechime — 10 la sută)	1 627 lei
Venituri după majorare	3 030 lei	Venituri după majorare	1 892 lei
SPORUL DE VENITURI	410 lei	SPORUL DE VENITURI	265 lei
UN ACTOR — nivelul B de retribuție, gradul profesional III, gradația 5 —		UN CROITOR — din centrul de comandă, categoria 4, treapta III —	
Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară, plus sporul de vechime — 10 la sută)	2 753 lei	Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară, plus sporul de vechime — 10 la sută)	1 693 lei
Venituri după majorare	3 185 lei	Venituri după majorare	2 009 lei
SPORUL DE VENITURI	432 lei	SPORUL DE VENITURI	316 lei
UN ÎNVĂȚĂTOR — gradul didactic II, gradația 6, peste 26 ani vechime —		UN FRIZER — categoria 3, treapta II —	
Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară)	2 179 lei	Venituri înainte de majorare (retribuția tarifară, plus sporul de vechime — 10 la sută)	1 572 lei
Venituri după majorare	2 520 lei	Venituri după majorare	1 829 lei
SPORUL DE VENITURI	341 lei	SPORUL DE VENITURI	257 lei

FAPTUL DIVERS

„Sănătate,
oameni
buni!“

O caldă urare pe care familia mecanicului Ion Călin din București o adresează, și pe această cale, tuturor colegilor săi de muncă, pentru promptitudinea cu care au sosit, toți ca unul, întru salvarea vieții sale. Mecanicul Ion Călin din București nr. 3 căldorii din București trebuia supus unei foarte dificile intervenții chirurgicale, pentru care era nevoie de o masă transfuzie de sânge. La apelul medicului au răspuns prezent un mare număr de lucrători ai autobazel, care au donat picăturile de viață salvatoare.

„Muncă“,
nu glumă!

Vasdică, intra în bufet, încheia ușile pe dinăuntru, trăgea perdelele, se ducea într-un colț ferit, lua o sticlă cu rachiu sau coniac din raft, îl scotea dopul cu oțet, îl bătea cu oțet, îl bătea mai bună, scotea din sticlă cite un pahar de băutură, apoi lua un alt pahar cu apă și pune apă în locul băuturii susținate, astupa sticla la loc și o pune din nou în raft, ca și când nimic nu s-ar fi întâmplat...

Această „indeletnicire“ a posesorului Dumitrel Trușcă de la bufetul din Plesoiu-Olt s-a repetat adina din de două, nouă sau nouăzeci și nouă, și de... 1.400 de ori! Ca să „boteze“ astfel 1.400 de sticle trebuie să recunoaștem că a muncit, nu glumă! Sticlele cu pricina au fost depistate cu ocazia unui control intern efectuat de comitetul de disciplină al Plesoiu-Olt, unde s-a constatat că Trușcă ceruse, nă-tam-nisam, să fie schimbat din funcție. Acum, după cum informează șeful postului de miliție din Plesoiu, Ilie Vlăduțescu, pe fostul posesor, care va trebui să dea seama pentru atâtea botezuri, l-a apucat amețelul.

Băiețelul
salvat

Un băiețel de vreo opt ani din Oțeteni, județul Vâlcea, s-a aruncat, după o petă, pe un stâlp de înaltă tensiune din apropierea casei. Până să ajungă la ea, pasărea a zburat, iar băiețelul a fost curențat, fiind avariat la pământ. Tăturile au sosit și acolo Maria Pîngulescu, muncitoare pe un șantier din apropiere, care a început să strige după ajutor, alarmând vecinii și pe mama băiețelului. Băiețelul a scăpat fără rănilor. Transportat de urgență la spital, medicul cu intervenții la timp, cu succes.

Zugravul...
mînjit

Dialog mai puțin obișnuit într-un arest al miliției: — Si dacă zici că aveți o meserie frumoasă și bună? — Dacă zici că ești gata să zugrăvești, de ce te-ai pus să te mînjăști cu de-a-dea-asta? — Dar pe tine, care ești aici înaintea mea, cine te-a pus? — Ceasul rău. Nici n-avusesem bine să fug cu ceasul de la mine, că m-am și trezit cu milițianii pe mine. Dar și eu mînjăscu, că m-a prins atît de repede, că m-a stat ceasul, nu alta. Dar tu pe unde ai operat?

Cel întrebă, de George Grădianu, de pe strada Mitropoli Filaret 16 din București, zugrav de meserie, l-a istorisit celălalt că tot „ceasul rău“ l-a pus să se ducă în locuința unei cetățene de pe strada Otletilor, de la care nu s-a îndurat să plătească cu mîna noaptea. Dar și buclia de aroganță, și pădura, și fața de masă sustrasă au fost aduse înapoi păgubasei, la locul lor, iar el (care nu era la prima faptă de acest fel) a fost dus tot la... locul lui.

Abatere
de la traseu

Si i-a zis Ioan Iancu pretențiușul său Vladimir Prunar, șofer la Exploatarea minieră Căpșu, să-l ducă și lui un serviciu, adică să-l ducă pînă acasă, la Aghirbici, un camion cu nisip, „că doar n-o fi cine, și-apoi o să fac și eu o cinste fină“. Neputînd să refuze amicului, Vladimir Prunar i-a dus acasă nisipul cu camionul statului (31—CJ—3177). Si a băut V.P. cit a băut, apoi a pornit la drum. Numai că, la intrarea în șoseaua principală, a fost stopat de un echipaj al miliției. Rămas fără permis de conducere pentru o vreme, acum staționează pe dreapta. Plus că mai urmează.

Rubrică realizată de
Petre POPA
cu sprijinul corespondenților „Scînteii“

DUPĂ PLOILE ABUNDENTE DIN ULTIMELE ZILE, LOCUITORII SATELOR — PREZENȚI PE CÎMP — ACȚIONEAZĂ ENERGIC PENTRU:

Evacuarea apelor de pe terenurile unde băltesc întreținerea exemplară a culturilor

Ploile abundente din ultimele zile sînt favorabile pentru agricultură și, odată cu încălzirea timpului, ei vor contribui la înălțarea în bune condiții a culturilor. În unele județe — Ialomița, Buzău, Vrancea, Galați, Ilfov, Botoșani și altele — cantitățile de apă rezultate din precipitații au dus la bălțirea unor terenuri cultivate. Tocmai de aceea evacuarea apelor de pe terenurile unde acestea sînt în exces constituie o sarcină cu caracter urgent; cu participarea largă a forțelor la sate, este necesar să fie săpate imediat șanțuri pentru scurgerea apelor, încît și pe aceste suprafețe să se obțină recolte bune.

Deosebit de important este ca, îndată ce terenul se zvință, în unitățile agricole respective să se lucreze cu toate forțele la prăsilul culturilor. Solul fiind moale, nu trebuie așteptat pînă vor putea intra pe terenuri tractoarele, ci este necesar să se treacă la prășirea manuală a culturilor. De modul cum se va lucra în aceste zile cu toate forțele, pentru ca fiecare țară, fiecare hectar să fie prăsit exemplar, stîrîndu-se toate bucuriile — depinde mult ca ogoarele să rodească îmbelșugat.

În legătură cu acțiunile întreprinse pentru eliminarea apelor în exces și desfășurarea lucrărilor de întreținere a culturilor, corespondenții noștri din cîteva județe transmit:

IALOMIȚA. Precipitațiile căzute în ultimele zile au atins în unele zone ale cîmpului ialomitene între 50-70 litri pe metru pătrat, afectînd importante suprafețe cultivate. La indicația comandamentului județean pentru agricultură, comitetele comunale de producție, împreună cu organele de conducere din unitățile agricole au trecut la controlarea temeinică a tuturor terenurilor, luînd măsuri pentru ca această lucrare să fie făcută cu maximă operativitate. Ieri, la ora 10, în cîmp se aflau peste 8.000 de lucrători ai ogoarelor. În zona Sfîntu Gheorghe, Munteni-Buzău, Balaciu, Căzănești, Căcora, Călești, Grindu, Reviza, canalele de desecări primare din pînă la ce băltesc pe importante suprafețe. Aceleași măsuri operative s-au luat și în zonele Mircea Vodă — Călarăși, Drăcoș Vodă — Dor Măruț, Bordenani — Cănești-Stelina. La cooperativă de producție Cănești, unitate ce se află pe malul stîng al Borcel, suprafața lucului de apă era de peste 80 de hectare. În scopul evitării pagubelor ce le pot pricinui bălțile, s-a pus în funcțiune statia de desecare din cadrul sistemului Stănilă de Jos, care, împreună cu 10 motoapele și rigolele săpate de către cooperatori, au făcut ca lucul de apă să scadă vîzînd cu ochii.

Prin acțiunile întreprinse în unitățile agricole din județul Ialomița afectate, excesul de umiditate va fi înlăturat pînă miercuri la prînz de pe toate suprafețele. (Mihail Vișoiu)

GALAȚI. Și în județul Galați, ploile din ultimele zile au dus pe unele suprafețe cultivate. Însă chiar

înainte de încetarea ploilor, comandamentele comunale pentru agricultură, la indicația comitetului județean de producție și a organelor de conducere agricole au luat măsuri pentru evacuarea apelor. S-a controlat fiecare solă, săpîndu-se apoi, prin mobilizarea unor importante forțe umane, șanțuri pentru drenarea apelor în exces. Colectarea și evacuarea acestora, încît culturile să nu fie afectate.

În cooperativă agricole de producție de pe raza comunei noastre ne spune Dumitru Vlad, primarul comunei Tulucești, astfel întreprinse din vreme asemenea acțiuni, la care au participat 200 cooperatori. S-a lucrat pe o suprafață de 25 hectare, evitîndu-se formarea de bălți în terenurile semănate cu legume, grâu, secară furajieră. Procedînd astfel, acum nu există practic nici un ochi de apă în semănături, plantele putînd să se dezvolte normal.

Acțiunile la care au participat un mare număr de cooperatori, de locuitori ai comunelor și sate din județul Galați s-au organizat și pe terenurile afectate de ploile abundente, care au dus la bălțirea culturilor. Folosește Măstăcani, Vlăditești și altele. Măsurile urgente întreprinse, mobilizarea rapidă a forțelor umane au făcut să nu se înregistreze pierderi cauzate de apele în exces. (Dan Pălescu)

BUZĂU. Cantitățile de precipitații căzute în ultima vreme în județul Buzău au fost mai mari în zona sudică, ivindu-se, pe aici, bălțile. În urma măsurilor operative de intervenție stabilite luni dimineață de comandamentul județean pentru agricultură, în cooperativă agricole de producție Glodeni-Siliștea, Glodeni-Sărat, Pitulicea, Mihăilești, Movila Banului, Brădeanu, Pojanești, Padina și altele, țărânii cooperatori s-au constituit în echipe

și au trecut la executarea rigolelor pentru scurgerea apelor din culturi în canalele sistemelor de desecări. De asemenea, stațiile de pompare ale întreprinderii de exploatare a lucrărilor de îmbunătățiri funciare, aflate în sistemele Padina, Pojanești și Brădeanu, au fost puse în funcțiune pentru evacuarea apelor în exces, provenite din ploii. (Mihail Băzu)

CLUJ. „Peste Arieș“, locul unde sînt situate cele 135 hectare cu secă de zahăr ale cooperativei agricole din Luna, județul Cluj, este pe sfîrșite năpras la două. Lucrările executate sînt de calitate foarte bună. E firesc: printre operatori se află, tot timpul, sefa de fermă Iulia Lefter și îndrumătorul Fabricii de zahăr din Ludus, Silian Călean, care veghează la executarea corectă a prăsilului și răritului. Erau în cîmp 300 de cooperatori, majoritatea femei. Se lucra în echipe bine organizate. Ni s-au spus cuvinte frumoase despre vrednicia echipelor conduse de Susana Odvencu și Maria Călean, lucrămîni în acord global. După noi, nu trebuie să rămîni nîc o bucurie. Vrem să obținem cel puțin 30.000 kg la hectar.

La cooperativa agricolă din Lunca, sefa de zahăr este prăsilă în cîmp, după o ploie stranică. Cea mai grea mîsură o aveau echipele constituite pentru săparea șanțurilor de scurgere a apelor. După ele urmează cooperatoarele cu sapa, organizate pe echipe. Se lucra la evacuarea celei de-a doua prășii la secă de zahăr, care și aici era pe terminate, precum și la plantarea legumelor. Se execută și prima prășie la porumb. Echipe de la secă de zahăr, conduse de Octavia Istrate, s-a dovedit cea mai harnică; a terminat prima de prășit suprafața înecată. Mecanizatorii au început și ei prăsilul mecanic al porumbului, acolo unde terenul permite intrarea tractoarelor; se evidențiază, prin calitatea lucrărilor executate, mecanizatorii Nemeth Ladislav și Gheorghe Tepeșan.

Pe ansamblul județului, prășia I la secă de zahăr este prăsilă în cîmp, după o ploie stranică. Cea mai grea mîsură o aveau echipele constituite pentru săparea șanțurilor de scurgere a apelor. După ele urmează cooperatoarele cu sapa, organizate pe echipe. Se lucra la evacuarea celei de-a doua prășii la secă de zahăr, care și aici era pe terminate, precum și la plantarea legumelor. Se execută și prima prășie la porumb. Echipe de la secă de zahăr, conduse de Octavia Istrate, s-a dovedit cea mai harnică; a terminat prima de prășit suprafața înecată. Mecanizatorii au început și ei prăsilul mecanic al porumbului, acolo unde terenul permite intrarea tractoarelor; se evidențiază, prin calitatea lucrărilor executate, mecanizatorii Nemeth Ladislav și Gheorghe Tepeșan.

Vizita unei delegații de activiști ai P.C.U.S.

În perioada 22-30 mai a.c., o delegație de activiști ai Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, condusă de B. N. Moraliyov, adjunct al sefului Secției Organizatorice a C.C. al P.C.U.S., a efectuat, la invitația C.C. al P.C.R., o vizită pentru schimb de experiență în țara noastră.

Membrii delegației au avut convorbiri la C.C. al P.C.R. la conducerea Academiei „Stefan Gheorghiu“, la Comitetul județean Bacău și Comitetul municipal Gheorghe Gheorghiu-Dej ale P.C.R., au vizitat o serie de întreprinderi economice și instituții social-culturale din București și județul Bacău.

La încheierea vizitei, delegația a fost primită de tovarășul Iosif Uglar, membru al Comitetului Politic Executiv, secretar al C.C. al P.C.R. la conducerea care a avut loc cu acest prilej, desfășurarea într-o atmosferă caldă, prietenească, a participat tovarășul Paraschiv Benescu, adjunct de sef de secție la C.C. al P.C.R.

A fost prezent, de asemenea, B. I. Minakov, însărcinat cu afaceri a. i. al U.R.S.S. la București.

Cronica zilei

Prin decret prezidențial, tovarășul Iulian Văcărel a fost numit ambasador extraordinar și plenipotențiar al Republicii Socialiste România în Regatul Belgiei, în locul tovarășului Alexandru Lăzăreanu, care a fost rechemat în centrul M.A.E.

Timpe de două zile, la Miercurea Cluc, în organizarea Comitetului județean Harghita al P.C.R., Academiei de științe sociale și politice și a Universității București, cu participarea centrului de cercetări sociologice din București, a avut loc o sesiune științifică pe tema „Fundamentarea relațiilor sociale pe baza principiilor eticii și echității socialiste“. La sesiune au luat parte reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, ai organizațiilor de masă și obștești, din întreprinderi, instituții și unități agricole ale județului, numeroși invitați, cadre didactice și cercetători din București, Sibiu și Brașov. Lucrările sesiunii au fost deschise de tovarășul Ludovic Fazekas, membru supliment al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al comitetului județean de partid. Lucrările sesiunii s-au desfășurat în plen și în două secțiuni. (I.D. Kiss, corespondentul „Scînteii“)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 1, 2 și 3 iunie. În țară: vremea va continua să se încălzească ușor și va deveni în general frumoasă. Cerul va fi variabil. Averse tolate de ploie, însoțite de descărcări electrice se vor semnala în primele zile. Vînt slab pînă la moderat. Temperaturi minime vor fi cuprinse între 8 și 16 grade, iar maxime între 18 și 28 grade, local mai ridicate. În București vremea se va încăzi ușor și va deveni în general frumoasă, cerul va fi variabil, favorabil aversei de ploie în primele zile. Vînt slab pînă la moderat.

Telegrame de survol de la bordul aeronavei prezidențiale

Tovarășului POL POT

Secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea, Prim-ministru al Guvernului Kampuchiei Democratice

Tovarășului KHIEU SAMPHAN

Președintele Prezidiului de Stat al Kampuchiei Democratice

Părsînd teritoriul Kampuchiei Democratice, doresc să vă mulțumesc pentru cordialitatea deosebită și sentimentele de caldă prietenie cu care am fost înconjurat tot timpul vizitei în țara dumneavoastră. Vizita și convorbirile pe care le-am avut, Tratatul de prietenie și colaborare pe care l-am semnat împreună, stimate tovarășe Pol Pot, se vor înscrie ca un moment istoric în dezvoltarea relațiilor de prietenie, colaborare și solidaritate dintre partidele noastre, dintre Republica Socialistă România și Kampuchea Democrată, în interesul ambelor popoare, al cauzei socialismului și păcii în lume.

Vă urez dumneavoastră, partidului comunist, întregului popor deplin succes în înlăturarea obiectivelor noli etape istorice pe care o parcurgeți, în reconstrucția țării și edificarea socialismului, în întărirea independenței și suveranității Kampuchiei Democratice.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general
al Partidului Comunist Român,
Președintele
Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnului U NE WIN

Președintele Republicii Socialiste a Uniunii Birmene

Survold teritoriul Republicii Socialiste a Uniunii Birmene, vă transmit salutări cordiale și urări de fericire personală, iar poporul birmenez succes pe calea propășirii sale economice și sociale independente.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele
Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnului ZIAUR RAHMAN

Președintele Republicii Populare Bangladesh

Survold teritoriul Republicii Populare Bangladesh, îmi face plăcere să vă transmit salutări cordiale și urări de sănătate și fericire personală, iar poporul bangladeshului succes în realizarea idealurilor de progres social, bunăstare și pace.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele
Republicii Socialiste România

Maiestății Sale Imperiale

MOHAMMAD REZA PAHLAVI ARYAMEHR

Șahinshahul Iranului

În drum spre patrie, survold teritoriul țării dumneavoastră, îmi face deosebită plăcere să vă transmit cele mai cordiale salutări, urări de sănătate și fericire personală, iar poporul iranian prieten, noi și mari succese pe calea dezvoltării sale economice și sociale independente.

Îmi exprim, și cu acest prilej, convingerea că recentele noastre convorbiri vor constitui un moment nou, important în dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare multilaterale dintre țările noastre, spre binele și în interesul ambelor popoare, al păcii și înțelegerii internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele
Republicii Socialiste România

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

Cordialul dumneavoastră mesaj de felicitare pe care mi l-ați adresat cu prilejul celei de-a 9-a aniversări a Zilei Revoluției 1-s-a dată o mîltă apreciere de către poporul și Guvernul Republicii Democratice Sudan, care mi se alătură pentru a vă adresa sincerele noastre mulțumiri, urînd Excelenței Voastre sănătate și fericire, iar poporul român mult progres și bunăstare în viitor.

GAA FAR MOHAMMED NIMEIRI

Președintele
Republicii Democratice Sudan

Excelenței Sale Domnului NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Republicii Socialiste România

În numele poporului iordanian, cit și al meu personal, am plăcere de a transmite Excelenței Voastre și poporului român mulțumirile noastre cordiale pentru călduroasele felicitări pe care ni le-ați adresat cu prilejul Zilei Independenței Iordaniei. Totodată, exprim Excelenței Voastre sincere urări de fericire, de continuă prosperitate pentru țara și poporul dumneavoastră.

HUSSEIN I

Adunare dedicată împlinirii a 130 de ani de la revoluția burghezo-democratică din 1848 și a trei decenii de la naționalizarea principalelor mijloace de producție

La Teatrul Național din Cluj-Napoca a avut loc, marți, o adunare evocatoare dedicată aniversării a 130 de ani de la revoluția burghezo-democratică din 1848 și a trei decenii de la înlăturarea de către clasa muncitorească a principalelor mijloace de producție.

Au luat parte reprezentanți ai organelor locale de partid și de stat, ai organizațiilor de masă și obștești, oameni ai muncii, artiști, mîștrii și de alte naționalități — din întreprinderile și instituțiile clujene, oameni de știință, artiști și cultură.

Despre semnificația istorică a celor două evenimente a vorbit tovarășul Ștefan Moroșanu, membru supliment al Comitetului Politic Executiv al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Cluj al P.C.R., președintele consiliului popular județean, care a spus: În timpul revoluției de la 1848, în Transilvania, împreună cu poporul român, s-a ridicat la luptă și populația aspră din rîndul naționalităților conlocuitoare, pentru libertate, neamul patriei și progresul social, această constituind un adevăr de necontestat. De aceea, toți cei ce trăiesc și muncesc pe meleagurile clujene, indiferent de naționalitate, împreună cu întregul nostru popor, resping cu hotărîre încreșcărită pseudostăruirile ale unor răuvoitori de peste hotare de denaturare a realităților economice și social-politice obiective, încercările de reînviere a unor concepții și practici de semănare a neîncrederei între națiuni și popoare. Egoismul destinărilor a exploatare pentru toți membrii societății noastre, înlăturată în anul socialismului, sub conducerea Partidului Comunist Român, identitatea intereselor, scopurilor și idealurilor fundamentale ale oamenilor muncii — români, maghiari, germani și de alte naționalități — lupta seculară dusă împreună pentru eliberare socială, pentru înlăturarea dominației

străine constituie piloni trairinei pe care se sprijină unitatea de gândire, voință și acțiune a tuturor fiilor României socialiste. Acest adevăr este prezent pretutindeni în județul Cluj, ca de altfel în întreaga țară, în fabrici și uzine, pe ogoare, în așezămintele de studiu, artă și cultură, în case și pe străzi, în dragostea și devotamentul pentru patrie și pentru cauza ei.

În continuare, vorbitorul a spus: Un fundament trairic al istoricului act al naționalizării de acum 30 de ani, care a marcat crearea sectorului socialist în economia României, au avut loc importante mutații în viața social-economică a județului Cluj. Deosebirea constă în faptul că în economia județului, în prezent industria realizează un volum de peste 38 ori mai mare față de anul naționalizării. Clujul se numără printre județele cu un nivel ridicat de dezvoltare, dispune de o industrie puternică, diversificată, în plin proces de modernizare.

În anul în care sărbătorim împlinirea a trei decenii de la istoricul act al naționalizării, oamenii muncii din județul Cluj, fără deosebire de naționalitate, sînt angajați cu tot potențialul lor creator în îndeplinirea exemplară a hotărîrilor Congresului al XI-lea și ale Conferinței Naționale ale partidului, a președintelui indicății ale secretarului general al partidului nostru, tovarășul Nicolae Ceaulescu, omul de numele căruia se leagă cele mai mărețe împliniri ale națiunii române, hotărîri să-l aducă toată contribuția la înflorirea continuă a României socialiste.

În încheiere a urmat un bogat program cultural-artistic, susținut de către formații ale Teatrului Național, Teatrului maghiar, operelor române și maghiari. Filarmonica, ale Casei municipale de cultură din Dej, cîmînului cultural din Vlahia și din alte localități ale județului.

(Agerpres)

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

ACTUALITATEA LA FOTBAL

AZI, LA SOFIA

România — Bulgaria, în „Cupa balcanică“

În cadrul competiției de fotbal „Cupa balcanică“, astăzi se dispută la Sofia meciul retur dintre selecționatele României și Bulgariiei. Din lotul echipei noastre fac parte: Răducanu, M. Zamfir, Măghidin, Sătmăreanu, Vigi, Boloni, Balaci, Iordache, Crisan, Dănuț Gheorghe, Rădulescu ș.a.

Meciul va fi transmis în întregime

MIINE, ÎN ARGENTINA

Start în marea cursă pentru desemnarea celei de-a 11-a campioane mondiale

Campionatul mondial de fotbal, unul dintre cele mai fascinante spectacole sportive după jocurile olimpice, va începe joi în Argentina și va dura pînă la 25 iunie, reunind echipele reprezentative a 16 țări calificată în turneul final și angajate în lupta pentru cucerirea „Cupei F.I.F.A.“ (care înlocuiește începînd de la ediția trecută vechea cupă Jules Rimet, cistigată de trei ori și definitiv de Brazilia), un trofeu turnat în aur masiv, cîntărind 5 kg, opera sculpturii italiane Silvio Gazzaniga.

Inaugurat în anul 1930 din inițiativa francezului Jules Rimet, pe atunci președintele F.I.F.A., campionatul mondial de fotbal si-a disputat prima ediție în Uruguay, victoria revenind jucătorilor țării-gazdă, care în finala desfășurată pe stadionul Centenario din Montevideo au învins cu scorul de 4-2 selecționatele Argentinei. Prezentă la întrecere, echipa României a întrecut cu 3-1 formația Perului și a pierdut cu 0-4 în fața Uruguayului. După patru ani, competiția are loc în Italia, cuna revenind echipei „Squadra Azzurra“, cum era numită formația italiană, cistigătoare cu 2-1 (după prelungiri) în finala sustinută în compania echipei Cehoslovaciei. Fotbalis-

ti italieni vor păstra trofeul și la ediția următoare din 1938 ce se va desfășura în Franța, prin victoria obținută cu 4-2 în finala cu Ungaria.

Întreținut din cauza celui de-al II-lea război mondial, campionatul va fi reluat de-abia în anul 1950 și se va desfășura în Brazilia, această a IV-a ediție a sa fiind înscrisă în istoria sportului cu balonul rotund sub denumirea de „druma de pe Maracana“. Echipa Braziliei, compusă în acea vreme din adevărați virtuosi, mare favorită, care-si permitea să învină o reprezentativă ca a Suediei cu 6-1, va pierde, în cele din urmă, în finală, cu 1-2 meciul cu echipa din Uruguayul, spre marea decepție a celor 200.000 de spectatori prezenți în tribunele celui mai mare stadion din lume, inaugurat cu prilejul campionatului. Patru ani mai tîrziu, istoria se va repeta, cu altă mare favorită: selecționatele Ungariei — fiind întrecută în finala disputată la Berna cu 3-2 de către echipa R.F. Germania (învină în grupă cu 8-3 de același partener); după ce jucătorii unguri cunuseră la un moment dat cu 2-0. Cu ediția a 6-a, găzduită în Suedia, începe „era braziliană“. Fotbalisții sud-americani, care lansează cu acel prilej și

un nou sistem de joc, cunoscut sub formula 4-2-4, vor domeni cu autoritate întrecerea, învingînd în finală cu 5-2 selecționatele Suediei, ultimul gol, al 5-lea, fiind marcat de Pele, noul „star“ al fotbalului internațional, astăzi în vîrstă de 19 ani.

Echipa Braziliei realizează o performanță în 1962 în Chile, dispunînd în finală cu 3-1 de selecționatele Cehoslovaciei. Dar fără Pele în formație, accidentat într-un joc din grupe, înlocuit înă cu succes de Amarildo. Ediția a opta se desfășură în Anglia, patria „soccerului“, milioanele de suporteri britanici avînd satisfacția de a aplauda victoria echipei noastre, care învinge cu 4-2 (după gloriile) formația R.F. Germania, în memorabila finală de pe Wembley. În 1972, cupa mondială se dispută în Mexic, printre cele 16 finaliste mîrîndu-se de data aceasta și selecționatele României. În competiția de prestatie meritorie, jucînd în grupa de la Guadalajara alături de putericele formații ale Braziliei, Angliei și Cehoslovaciei. Fotbalisții români au învins cu 1-0 formația Cehoslovaciei și au pierdut la mare luptă în finală cu Brazilia și Anglia. De altfel, fotbalisții brazilieni vor cistiga și campionatul, învingînd în finală cu 4-1 echipa Italiei. Celebrul Pele a înscris atunci ultimul său gol la campionatul mondial. A 10-a ediție, găzduită în R.F. Germania, a fost cistigată de fotbalisții țării-gazdă, învingîndu-l cu 2-1 în jocul final cu Olanda. Asadar, în 10 ediții, numai cinci țări — Brazilia de trei ori, Uruguay, Italia și R.F. Germania de câte două ori, și Anglia — au reușit să cucerească trofeul suprem atribuit celei mai bune echipe de fotbal din lume.

La cea de-a 11-a ediție, Brazilia va încearcă să-și mărească recordul la patru victorii, fiind, după opinia multor specialiști, din nou favorita numărul unu. Argentina, țara-gazdă, R.F. Germania, deținătoare titlului, Olanda, Polonia sînt cotate, la rîndul lor, cu șanse de a urca pe podium, dar comentatorii nu neîdăiează posibilitățile ce le pot avea la un moment dat și echipele Scoției, Italiei, Ungariei, Spaniei sau chiar Franței.

ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● Ieri s-a efectuat tragerea la sorți a meciurilor semifinale din cadrul popularelor competiții de fotbal „Cupa României“, ce se desfășoară anul acesta în cadrul „Daciadei“. Semifinalele se vor disputa la 18 iunie după următorul program: UNIVERSITATEA CLUJ — POLITEHNICA IASI și OLIMPIA SATU MARE — F.C. ARGES.

● Competiția internațională de scriură „Tîrnelul țării socialiste“ a programat marșul în sala sporturilor de la Floreasca proba individuală de spadă. Pe primul loc s-a clasat C. Fenyessy (Ungaria) cu 4 victorii. Au urmat în clasament V. Kondog (U.R.S.S.) și Asot Karagian (U.R.S.S.). Astăzi, în ultima zi, sînt programate probele pe echipe la floare (fete) și spadă.

● La Nesebar (Bulgaria) se va desfășura începînd de astăzi a 11-a ediție tradițională regat de lahnă „Tărnava“ pentru tinerii sportivi din România, R.D. Germană, Ungaria, U.R.S.S. și Bulgaria.

VIAȚA INTERNAȚIONALĂ

SESIUNEA SPECIALĂ A O.N.U.

„Dezarmarea — parte integrantă a noii ordini internaționale“

NAȚIUNILE UNITE 30 (Agerpres). — De la trimesul special, Corneliu Vlad: *Dezbatările generale ale sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U. consacrate dezarmării oferă, în continuare, reprezentanților statelor membre ale organizației mondiale prilejul de a expune pozițiile guvernelor lor asupra diferitelor aspecte legate de cursa înarmărilor și necesitatea trecerii la dezarmare.*

Temelii traice, amle perspective relatiilor de prietenie și colaborare româno-kampuchiene

Vizita oficială pe care tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în fruntea unei delegații de partid și de stat, a făcut-o în Kampuchia Democrată, la invitația Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchea și a Guvernului Kampuchiei Democratice, s-a încheiat cu rezultate pozitive, deosebit de îmbucurătoare, pentru dezvoltarea relațiilor româno-kampuchiene, pentru cauza generală a socializmului, progresului și păcii în lume.

Pe pământul Kampuchiei Democratice, pretutindeni în capitala Phnom Penh, în Zona de nord a țării, în cursul vizitării monumentelor de la Angkor — simbol al unei străvechi civilizații — înalții oaspeți români, mesageri ai prieteniei și solidarității dintre popoare, au fost întâmpinați cu deosebită căldură și ospitalitate. În cuvintele de salut ale gazdelor, în ovatiile multumii, în emoționantele resturi de simpatie, în relațiile de înțelegere și înțelegere, au fost exprimate sentimentele de prietenie și admirație față de tradițiile luptei pentru libertate și independență ale poporului român, față de realizările României socialiste în construcția socialistă și pe tărâmul vieții internaționale, de respect și înaltă considerație față de tovarășul Nicolae Ceaușescu, pentru prodigioasa sa activitate închinată aspirațiilor înalte ale tuturor popoarelor. După cum s-a evidențiat în cursul vizitei, prietenia și colaborarea dintre cele două popoare s-au încheiat și călți în anul lunet arele duse de poporul kampuchian, ca și de celelalte popoare din Indochina, împotriva agresiunii imperialiste, pentru eliberare națională și socială. Poporul român, care a dus ei însuși secole de a război arele bătălii pentru a-și apăra ființa națională, iubirea și neamurile patriei, a manifestat permanent o caldă simpatie și o solidaritate activă față de lupta diră, eroică a poporului kampuchian, sub conducerea partidului comunist, împotriva imperialismului, colonialismului și neocolonialismului, pentru cucerirea dreptului de a fi stăpîn în propria țară, pentru întărirea independenței și suveranității de stat a Kampuchiei Democratice. Exprimind prețuirea pe care oamenii muncii din țara noastră o dau luptei și biruinței poporului Kampuchian, tovarășul Nicolae Ceaușescu, subliniind că a fost o mare dumneavăstră, ca și experiența întregii istorii moderne, atestă adevărul incontestabil că atunci cînd un popor este hotărât să lupte, nimic și nimeni nu îl poate împiedica să-și însușească libertatea și independența națională.

Au aceleași sentimente de prețuire și solidaritate, poporul român urmărirea eforturile poporului kampuchian în născut în noua etapă a luptei — aceea a fătării unei vieți noi, libere, demne, a construcției socialiste în patria sa, Kampuchia Democrată. Din glas sentimentelor de recunoștință pe care poporul kampuchian le nutrește față de România socialistă, tovarășul Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchia, prim-ministru al Guvernului Kampuchiei Democratice, a declarat: „În întâmpinarea sarcinilor în curs ale noii etape a revoluției kampuchiene, ca și în timpul războiului revoluționar de eliberare națională, care a durat peste cinci ani, poporul Kampuchiei a

beneficiat întotdeauna de încurajările și sprijinul pretios ale tovarășului secretar general Nicolae Ceaușescu, ale Partidului Comunist Român, ale poporului și Guvernului Republicii Socialiste România prietene. În numele Partidului Comunist din Kampuchia, al poporului și Guvernului Kampuchiei Democratice, noi le reamintim multumirile noastre cele mai profunde“.

Convorbirile la nivel înalt prilejuite de vizita în Kampuchia, desfășurată într-o atmosferă de stimă și cordialitate tovarășească, au evidențiat satisfacția reciprocă pentru relațiile de prietenie statornicite între cele două țări și state, precum și voința comună de a le extinde și intensifica în viitor.

În acest spirit, a fost încheiat și semnat de către tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășul Pol Pot **Tratatul de prietenie și colaborare între România Socialistă și Kampuchia Democrată** — document de o deosebită semnificație pentru relațiile bilaterale, precum și pe tărâmul internațional. Exprimind hotărârea și voința comună de a le extinde și intensifica în viitor, cele două țări de a-și lega politic, solidaritate militanță, de a dezvolta schimburile și cooperarea economică, tehnico-stiințifică, culturală, de a favoriza schimburi de experiență și a conlucra activ pe arena internațională, **tratatul deschide largi perspective pentru colaborarea strinsă româno-kampuchiă atât în construcția socialistă, cit și în promovarea cauzei libertății, independenței popoarelor, păcii în lume.** Totodată, tratatul constituie o nouă dovadă a consecvenței cu care **partidul și statul nostru milităază pentru întărirea relațiilor de prietenie și colaborare cu toate țările socialiste, pe baza principiilor egalității în drepturi, respectului suveranității și independenței naționale, neamestecului în treburile interne, avantajului reciproc, principiul internaționalismului socialist și întruajutorării tovarășești.** Prin aceasta, **Tratatul româno-kampuchian** — ca și toate tratatele, declarațiile, celelalte documente semnate de România — se înscrie ca o contribuție marcantă la generalizarea și înrădăcinarea **trăinică a noilor principii de relații internaționale, la democratizarea vieții internaționale.**

Prevederile tratatului și-au găsit prefigurare concretă încă în cursul vizitei; în concordanță cu litera și spiritul său, au fost încheiate acordul în domeniul culturii și științei pe termen lung, acordul comercial de lungă durată, precum și alte înțelegeri, care, în ansamblu, pun bazele unei cooperări stabile, de perspectivă în cele două țări, în folosul construcției socialiste și eliberării, al bunăstării ambelor popoare, al cauzei generale a socialismului și păcii.

În cadrul convorbirilor oficiale, a fost de asemenea abordată o problemă larg de probleme ale vieții internaționale, s-a procedat la un schimb de informații cu privire la politica externă a celor două țări și state, recunoștință pe care poporul kampuchian le nutrește față de România socialistă, tovarășul Pol Pot, secretarul Comitetului Central al Partidului Comunist din Kampuchia, prim-ministru al Guvernului Kampuchiei Democratice, a declarat: „În întâmpinarea sarcinilor în curs ale noii etape a revoluției kampuchiene, ca și în timpul războiului revoluționar de eliberare națională, care a durat peste cinci ani, poporul Kampuchiei a

ne cu atât mai necesară a crea tuturor forțelor revoluționare, democratice și antimprialiste de pretutindeni pentru a stăvilii cursul primejios al evenimentelor, a curăța demnitatea liberă, independentă a tuturor națiunilor.

Este convingerea exprimată de cele două țări că afirmarea liberă a popoarelor, respectarea strictă a independenței și suveranității fiecărui stat constituie o problemă esențială de care depind pacea, securitatea și colaborarea internațională.

Poporul român resimte o adîncă îngrijorare în legătură cu conflictele și stările de tensiune în viață, ele ar fi fost, neliniștile, la consolidarea păcii și securității internaționale.

Vorbitorul a prezentat apoi o serie de propuneri în domeniul dezarmării, între care interzicerea completă și distrugerea tuturor armelor nucleare, crearea de zone demilitarizate, de pace, în diferite zone ale lumii, lichidarea bazelor militare străine și retragerea trupelor statelor pe teritoriile altor state, propuneri care au fost soluționate nu pe calea forței, ci prin tratative politice directe între țări, în spiritul înțelegerii reciproce. Aceasta corespunde în cel mai înalt grad intereselor vitale ale popoarelor, asigurării unei păci trainice, care să le permită să concentreze eforturile spre „prospărarea economică și socială“.

În același timp, pentru construirea cu succes a socialismului este necesar să se asigure întărirea suveranității și independenței naționale, afirmarea liberă a forței creatoare a popoarelor anseiate în această operă. Toate acestea subliniază necesitatea unei unități tot mai strînsă între toate popoarele care luptă pentru înfrângerea imperialismului și a dezvoltarea între țările socialiste a relațiilor de tip nou, bazate pe egalitate deplină, pe respectarea independenței și suveranității fiecărei țări.

În cursul convorbirilor de la Phnom Penh a fost subliniată necesitatea de a se intensifica eforturile pentru soluționarea marilor probleme ale lumii contemporane — în acest sens cele două țări manifestînd o preocupare deosebită pentru călcarearea noii ordini economice internaționale.

Prin rodnicia convorbirilor purtate, prin importanta Tratatului de prietenie semnat, prin întreaga ei desfășurare, vizita în Kampuchia Democrată înscrie o pagină nouă în cronică de înțelegere și colaborare dintre țările și popoarele noastre.

Acum, la revenirea în țară, întimpînd pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, delegația noastră de partid și de stat, cu sentimente de stimă și dragoste neîmurturite, adresînd din inimă urarea de „bun venit“, întregul popor român salută cu deplină satisfacție roadele noli misiuni de pace și prietenie, independență cu atât strălucite, de secretarul general al partidului, președintele republicii, în întregul tîiner din Asia, la exprimarea prețurii și recunoștinței pentru noua sa contribuție la creșterea prestigiului internațional al României, își reafirmă hotărîrea de a face tot pentru înfrățirea politicii interne și externe a țării noastre, pentru asigurarea răspunderii intereselor fundamentale ale națiunii noastre socialiste, aspirațiilor înalte ale întregii omeniri.

Ion FINTINARU

Ministrul afacerilor externe al R.P. Chineze, Huan Hua, s-a referit la escalada continuă și periculoasă a cursei înarmărilor în perioada postbelică, în contrast cu lipsa de rezultate în tratativele postbelice de dezarmare. Ministrul de externe al R.P. Chineze a arătat că țările în curs de dezvoltare, statele mici și mijlocii au avansat, de-a lungul și nilor, un mare număr de propuneri privind dezarmarea, apreciind că „dacă aceste propuneri și sugestii ar fi fost trecute în viață, ele ar fi ajutat, neliniștile, la consolidarea păcii și securității internaționale“.

Vorbitorul a prezentat apoi o serie de propuneri în domeniul dezarmării, între care interzicerea completă și distrugerea tuturor armelor nucleare, crearea de zone demilitarizate, de pace, în diferite zone ale lumii, lichidarea bazelor militare străine și retragerea trupelor statelor pe teritoriile altor state, propuneri care au fost soluționate nu pe calea forței, ci prin tratative politice directe între țări, în spiritul înțelegerii reciproce. Aceasta corespunde în cel mai înalt grad intereselor vitale ale popoarelor, asigurării unei păci trainice, care să le permită să concentreze eforturile spre „prospărarea economică și socială“.

În același timp, pentru construirea cu succes a socialismului este necesar să se asigure întărirea suveranității și independenței naționale, afirmarea liberă a forței creatoare a popoarelor anseiate în această operă. Toate acestea subliniază necesitatea unei unități tot mai strînsă între toate popoarele care luptă pentru înfrângerea imperialismului și a dezvoltarea între țările socialiste a relațiilor de tip nou, bazate pe egalitate deplină, pe respectarea independenței și suveranității fiecărei țări.

În cursul convorbirilor de la Phnom Penh a fost subliniată necesitatea de a se intensifica eforturile pentru soluționarea marilor probleme ale lumii contemporane — în acest sens cele două țări manifestînd o preocupare deosebită pentru călcarearea noii ordini economice internaționale.

Prin rodnicia convorbirilor purtate, prin importanta Tratatului de prietenie semnat, prin întreaga ei desfășurare, vizita în Kampuchia Democrată înscrie o pagină nouă în cronică de înțelegere și colaborare dintre țările și popoarele noastre.

Acum, la revenirea în țară, întimpînd pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, delegația noastră de partid și de stat, cu sentimente de stimă și dragoste neîmurturite, adresînd din inimă urarea de „bun venit“, întregul popor român salută cu deplină satisfacție roadele noli misiuni de pace și prietenie, independență cu atât strălucite, de secretarul general al partidului, președintele republicii, în întregul tîiner din Asia, la exprimarea prețurii și recunoștinței pentru noua sa contribuție la creșterea prestigiului internațional al României, își reafirmă hotărîrea de a face tot pentru înfrățirea politicii interne și externe a țării noastre, pentru asigurarea răspunderii intereselor fundamentale ale națiunii noastre socialiste, aspirațiilor înalte ale întregii omeniri.

Ion FINTINARU

„Pana de cur a libertății“

Federația internațională a editorilor de ziare și publicații a remis, la Haga, premiul „Pana de cur a libertății“ ziaristilor sud-africani Percy Qoboza, redactor-șef al cotidianului „The World“ din Johannesburg, și Donald Woods, redactor-șef al lui „Daily Dispatch“. Percy Qoboza, ziarist neșter, a fost închis patru luni, iar ziarul pe care-l conduce, „The World“, a fost interzis. Donald Woods, ziarist alb, a fost exilul în Africa de Sud-Africană în octombrie 1977.

Guvernul portughez s-a

Întrunit, luni, într-o sedință extraordinară, sub președinția premierului Mario Soares, și a aprobat decretul-lege prin care se pune în execuție planul pentru 1978. Planul fusese aprobat de parlament luna trecută. Consiliul de Miniștri portughez a examinat și a dezbătut apoi principalele probleme ale politicii agricole.

Extinderea colaborării între Cuba și Madagascar

Ministrul de externe al R.D. Madagascari, Christian Remi Richard, și-a încheiat vizita oficială întreprinsă la Havana, pe parcursul căreia a conferit cu omologul său cubanez, Teodoro Maldameira, și cu alte oficialități guvernamentale ale țării-gazdă. După cum prezidează agenția Prensa Latina, la convorbiri au fost abordate posibilitățile de extindere și diversificare a colaborării bilaterale în diverse domenii de activitate. Cei doi miniștri de externe au semnat un acord de cooperare bilaterală.

La Varșovia, pe scena Teatrului Mare, a avut loc premiera operii „Oedip“ a lui George Enescu, montată de un colectiv al Operei române din București. Căpodeopere enescuian s-a bucurat de o primire deosebit de caldă. La premieră a asistat ambasadorul țării noastre la Varșovia, Ion Cozma.

În cadrul Festivalului internațional de teatru din Paris, ensembul Teatrului Național „I. L. Caragiale“ din București a prezentat piesele „Autobiografie“ de Horia Lovinescu și „Romulus cel Mare“ de Fr. Dürrenmatt. Spectacolele s-au bucurat de un frumos succes. Turneul Naționalului bucureștean va continua la Lodz.

La Cannes a avut loc, marți, ceremonia decernării premiilor celor de-a XXXI-a ediții a Festivalului internațional al filmului „Le Shout“ („Strigătul“), Marele premiu „La Palme d'or“ a fost atribuit filmului italian „L'albero degli Scocci“ („Pomul cu saboți“), în regia lui Ermanno Olmi. Premiile speciale ale ju-

riului au revenit filmelor „Clao, Maschio“ („Adio, maimuță“), realizat de Marco Ferreri (Italia), „The Shout“ („Strigătul“), în regia lui Jerzy Skolimowski (Marea Britanie). Distincțiile pentru cea mai bună interpretare au revenit actriței Jill Clayburgh (Statele Unite) pentru rolul din „O femeie

singură“, și lui Isabelle Huppert, pentru cel din „Violette Nozierre“, și actorului John Voight, pentru rolul din „Reînnoirea acasă“ (Statele Unite).

Premiul pentru cea mai bună regie a fost acordat lui Naish Oshima pentru pelicula „Imperul pa-

mată să adopte hotărârile care să contribuie la creșterea eficienței tratativelor care se poartă în problemele dezarmării, la realizarea unor înțelegeri concrete privind încetarea cursei înarmărilor. Vorbitorul a subliniat în context răspunderea pe care o poartă toate statele, îndeosebi cele nucleare și cele cu un potențial militar și economic mai mare pentru realizarea unor înțelegeri reale și eficiente în domeniul dezarmării. Ministrul bulgar de externe și-a exprimat în vorbirea sa speranța că sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. va constitui începutul unei etape noi, hotărîtoare în lupta pentru dezarmare, pentru asigurarea păcii generale.

Reprezentantul Maltei, Victor J. Gaudi, a arătat că sesiunea „trebuie să meargă dincolo de declarațiile care s-au făcut pînă acum auzite an de an în acest forism“. Vorbitorul s-a pronunțat pentru adoptarea de către actuala sesiune a unei hotărîri privind declararea Mediteranei ca zonă a păcii, liberă de arme nucleare.

În mod practic, acordurile încheiate pînă acum în sfera dezarmării au dus la încetarea cursei înarmărilor, ci la expansiunea ei controlată — a declarat ministrul de externe al Pakistanului, Agha Shahi. Hotărârile sesiunii speciale, a continuat el, vor trebui să reflecte și să depline interesele și preocupările țărilor lumii a treia, precum și schimbările care au avut loc în viața internațională în ultimii 30 de ani.

Ministrul de externe și șefi de delegații ai țărilor nealiniate, prezenți la New York pentru a participa la sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. asupra dezarmării, s-au întrunit, luni, la sediul Națiunilor Unite pentru a examina problemele privind dezarmarea, care figurează în comunicatul de la Havana, adoptat la 20 mai de Biroul de coordonare al țărilor nealiniate. Rezoluția adoptată la această reuniune invită sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. să aprobe principiul adoptării de măsuri precise pentru încetarea cursei înarmărilor, îndeosebi a cursei armamentelor nucleare, și cere încetarea dezvoltării, experimentelor și producției de arme nucleare în vederea eliminării lor finale și a renunțării de către puterile nucleare la utilizarea acestor arme.

Declară președintele Consiliului Executiv Federal al R. S. F. Iugoslavia

BELGRAD 30 (Agerpres). — Veselel în Guaranovic, președintele Consiliului Executiv Federal al R.S.F. Iugoslavia, a arătat, într-o declarație făcută la întoarcerea de la Națiunile Unite, unde a condus delegația iugoslavă la sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. consacrată dezarmării, că R.S.F. Iugoslavia, ca țară europeană, a acordat o importanță deosebită luptei împotriva cursei înarmărilor nucleare. „Nu vom folosi arma nucleară împotriva țărilor care nu posedă această armă sau a celorlalte pe teritoriul cărora nu se află asemenea arme“.

Consider — a subliniat Veselin Guaranovic — că începutul dezbaterilor generale a demonstrat justetea convocării sesiunii speciale a Adunării Generale consacrate dezarmării. Sesiunea care constituie un dialog deschis între una din cele mai complexe și mai delicate probleme ale lumii contemporane.

care se exprimă hotărîrea de a se intensifica convorbirile cu privire la armamentul convențional și problemele dezarmării în Europa centrală. O importanță deosebită am acordat sesiunii speciale a Adunării Generale a O.N.U. asupra dezarmării, care figurează în comunicatul de la Havana, adoptat la 20 mai de Biroul de coordonare al țărilor nealiniate. Rezoluția adoptată la această reuniune invită sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. să aprobe principiul adoptării de măsuri precise pentru încetarea cursei înarmărilor, îndeosebi a cursei armamentelor nucleare, și cere încetarea dezvoltării, experimentelor și producției de arme nucleare în vederea eliminării lor finale și a renunțării de către puterile nucleare la utilizarea acestor arme.

„Spre o soluționare negociată a problemelor dintre Grecia și Turcia“

WASHINGTON 30. — La Washington a avut loc luni o întrevedere între șefii guvernelor Greciei și Turciei, Constantinos Karamanlis și, respectiv, Bülent Ecevit, care s-a ălat în capitala americană pentru a participa la o reuniune a N.A.T.O.

Comunicatul comun publicat la încheierea convorbirilor arată că interzicerea armelor nucleare și a armelor chimice reprezintă o problemă comună. Cei doi premieri își reafirmă dorința de a soluționa pe cale pașnică problemele care au efect nefavorabil asupra relațiilor dintre cele două țări, menționând de asemenea comunicatul. În acest scop, se arată în document.

DEZBATERILE COMITETULUI PARITAR AL ADUNĂRII CONSULTATIVE A ACORDULUI DE LA LOME

În favoarea înlăturării barierelor protecționiste, a promovării unor relații de cooperare reciproc avantajoase

SAINT GEORGE 30 (Agerpres). — La Saint George (Grenada) s-au deschis, luni, lucrările Comitetului paritar al Adunării Consultative a Acordului de la Lome — acord de cooperare economică, încheiat în februarie 1975 între cele două țări membre ale Pieței comune și 53 de state din Africa, Caraibe și Pacific. Cuvîntul inaugural a fost rostit de George Hosten, ministrul de finanțe al Grenadei, care a prezentat Acordul de la Lome, cu toate limitele sale, reprezentînd un program în cadrul eforturilor destinate să instaurare o ordine economică internațională mai echitabilă. El a condamnat însă maniera în care se aplică o serie din prevederile acordului, referindu-se, îndeosebi, la impasul înregistrat în cadrul negocierilor dintre C.E.E. și „cel 53“ privind prețul zahărului, precum și la o serie de restricții care împiedică sporirea exporturilor pe piețele țărilor membre ale Pieței comune.

În altă ordine de idei, George Hosten s-a referit la pîul nefast al marilor monopoli internaționale asupra eforturilor de dezvoltare independentă ale statelor. De asemenea, el a arătat că inflația crescîndă în țările occidentale a avut repercusiuni negative asupra valorii sale al ajutorului pentru dezvoltare, primit,

mată să adopte hotărârile care să contribuie la creșterea eficienței tratativelor care se poartă în problemele dezarmării, la realizarea unor înțelegeri concrete privind încetarea cursei înarmărilor. Vorbitorul a subliniat în context răspunderea pe care o poartă toate statele, îndeosebi cele nucleare și cele cu un potențial militar și economic mai mare pentru realizarea unor înțelegeri reale și eficiente în domeniul dezarmării. Ministrul bulgar de externe și-a exprimat în vorbirea sa speranța că sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. va constitui începutul unei etape noi, hotărîtoare în lupta pentru dezarmare, pentru asigurarea păcii generale.

Reprezentantul Maltei, Victor J. Gaudi, a arătat că sesiunea „trebuie să meargă dincolo de declarațiile care s-au făcut pînă acum auzite an de an în acest forism“. Vorbitorul s-a pronunțat pentru adoptarea de către actuala sesiune a unei hotărîri privind declararea Mediteranei ca zonă a păcii, liberă de arme nucleare.

În mod practic, acordurile încheiate pînă acum în sfera dezarmării au dus la încetarea cursei înarmărilor, ci la expansiunea ei controlată — a declarat ministrul de externe al Pakistanului, Agha Shahi. Hotărârile sesiunii speciale, a continuat el, vor trebui să reflecte și să depline interesele și preocupările țărilor lumii a treia, precum și schimbările care au avut loc în viața internațională în ultimii 30 de ani.

Ministrul de externe și șefi de delegații ai țărilor nealiniate, prezenți la New York pentru a participa la sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. asupra dezarmării, s-au întrunit, luni, la sediul Națiunilor Unite pentru a examina problemele privind dezarmarea, care figurează în comunicatul de la Havana, adoptat la 20 mai de Biroul de coordonare al țărilor nealiniate. Rezoluția adoptată la această reuniune invită sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. să aprobe principiul adoptării de măsuri precise pentru încetarea cursei înarmărilor, îndeosebi a cursei armamentelor nucleare, și cere încetarea dezvoltării, experimentelor și producției de arme nucleare în vederea eliminării lor finale și a renunțării de către puterile nucleare la utilizarea acestor arme.

Vizita tovarășului Leonid Brejnev în R. S. Cehoslovacă

PRAGA 30 (Agerpres). — Marți a sosit la Praga, într-o vizită oficială de prietenie, o delegație de partid și guvernamentală sovietică, condusă de Leonid Brejnev, secretar general al P.C. din R.S. Cehoslovacia, președintele R. S. Cehoslovacie, și Leonid Brejnev.

SPANIA

Reluarea lucrărilor asupra proiectului de Constituție

Cereri pentru interzicerea grupării de extremă dreaptă „Fuerza Nueva“

MADRID 30 (Agerpres). — Comisia constituțională a Congresului Deputaților — camera inferioară a Parlamentului spaniol — și-a început lucrările asupra proiectului de Constituție, aprobat un număr de 5 articole. Comisia, compusă din deputați ai tuturor partidelor reprezentate în parlament și-a întrerupt lucrările la 23 mai, după anunțarea acordului intervenit între partidul de guvernămînt, Uniunea Centrului Democratice, și Partidul Socialist Muncitoresc Spaniol, care a permis adoptarea, în aceeași zi, a unui număr de 25 de articole. Acordul a constituit însă oobiectul unor critici din partea unor deputați ai Uniunii Centrului Democratice și a altor partide.

Peste 3.000 de persoane au participat, luni seara, în fața sediului guvernatorului civil din San Sebastian, la o demonstrație de protest împotriva grupării de extremă dreaptă „Fuerza Nueva“ (Noua forță). Manifestanții au cerut interzicerea acestei formațiuni teroriste, ale cărei principale mijloace de acțiune sint atențate și actele de violență, care amenință viața democratică și pașnică a țării.

Săptămîna trecută, mișcarea neofascistă „Fuerza Nueva“ a organizat o intrunire la San Sebastian, urmată de incidente între demonstranții ai forțelor de stînga din localitate și membri ai acestei mișcări de extremă dreaptă.

„Forța P.C.I. este profund înrădăcinată în realitatea italiană“

— declară primul ministru Giulio Andreotti

WASHINGTON 30 (Agerpres). — Forța P.C.I. este profund înrădăcinată în realitatea italiană — a declarat, într-un interviu acordat la Washington, reșelei americane de televiziune „N.B.C.“, primul ministru al Italiei, Giulio Andreotti. El a arătat, potrivit agenției A.N.S.A., că relațiile de colaborare dintre guvernul său și Partidul Comunist Italian au fost utile și neprovizorii.

Abordînd, în altă ordine de idei, problema recrudescenței acțiunilor teroriste într-o serie de țări occidentale, Andreotti a apreciat că absența unor reforme sociale adecvate nu ar reprezenta cauza unică a acestui fenomen. Totuși, el a recunoscut că în Italia se pune problema realizării unei mari justiții sociale.

Referindu-se la întîlnirea pe care urmează să o aibă cu președintele S.U.A., premierul Andreotti a arătat că punctul central al convorbirilor îl va reprezenta problema soajului.

„Spre o soluționare negociată a problemelor dintre Grecia și Turcia“

WASHINGTON 30. — La Washington a avut loc luni o întrevedere între șefii guvernelor Greciei și Turciei, Constantinos Karamanlis și, respectiv, Bülent Ecevit, care s-a ălat în capitala americană pentru a participa la o reuniune a N.A.T.O.

Comunicatul comun publicat la încheierea convorbirilor arată că interzicerea armelor nucleare și a armelor chimice reprezintă o problemă comună. Cei doi premieri își reafirmă dorința de a soluționa pe cale pașnică problemele care au efect nefavorabil asupra relațiilor dintre cele două țări, menționând de asemenea comunicatul. În acest scop, se arată în document.

DEZBATERILE COMITETULUI PARITAR AL ADUNĂRII CONSULTATIVE A ACORDULUI DE LA LOME

În favoarea înlăturării barierelor protecționiste, a promovării unor relații de cooperare reciproc avantajoase

SAINT GEORGE 30 (Agerpres). — La Saint George (Grenada) s-au deschis, luni, lucrările Comitetului paritar al Adunării Consultative a Acordului de la Lome — acord de cooperare economică, încheiat în februarie 1975 între cele două țări membre ale Pieței comune și 53 de state din Africa, Caraibe și Pacific. Cuvîntul inaugural a fost rostit de George Hosten, ministrul de finanțe al Grenadei, care a prezentat Acordul de la Lome, cu toate limitele sale, reprezentînd un program în cadrul eforturilor destinate să instaurare o ordine economică internațională mai echitabilă. El a condamnat însă maniera în care se aplică o serie din prevederile acordului, referindu-se, îndeosebi, la impasul înregistrat în cadrul negocierilor dintre C.E.E. și „cel 53“ privind prețul zahărului, precum și la o serie de restricții care împiedică sporirea exporturilor pe piețele țărilor membre ale Pieței comune.

În altă ordine de idei, George Hosten s-a referit la pîul nefast al marilor monopoli internaționale asupra eforturilor de dezvoltare independentă ale statelor. De asemenea, el a arătat că inflația crescîndă în țările occidentale a avut repercusiuni negative asupra valorii sale al ajutorului pentru dezvoltare, primit,

mată să adopte hotărârile care să contribuie la creșterea eficienței tratativelor care se poartă în problemele dezarmării, la realizarea unor înțelegeri concrete privind încetarea cursei înarmărilor. Vorbitorul a subliniat în context răspunderea pe care o poartă toate statele, îndeosebi cele nucleare și cele cu un potențial militar și economic mai mare pentru realizarea unor înțelegeri reale și eficiente în domeniul dezarmării. Ministrul bulgar de externe și-a exprimat în vorbirea sa speranța că sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. va constitui începutul unei etape noi, hotărîtoare în lupta pentru dezarmare, pentru asigurarea păcii generale.

Reprezentantul Maltei, Victor J. Gaudi, a arătat că sesiunea „trebuie să meargă dincolo de declarațiile care s-au făcut pînă acum auzite an de an în acest forism“. Vorbitorul s-a pronunțat pentru adoptarea de către actuala sesiune a unei hotărîri privind declararea Mediteranei ca zonă a păcii, liberă de arme nucleare.

În mod practic, acordurile încheiate pînă acum în sfera dezarmării au dus la încetarea cursei înarmărilor, ci la expansiunea ei controlată — a declarat ministrul de externe al Pakistanului, Agha Shahi. Hotărârile sesiunii speciale, a continuat el, vor trebui să reflecte și să depline interesele și preocupările țărilor lumii a treia, precum și schimbările care au avut loc în viața internațională în ultimii 30 de ani.

Ministrul de externe și șefi de delegații ai țărilor nealiniate, prezenți la New York pentru a participa la sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. asupra dezarmării, s-au întrunit, luni, la sediul Națiunilor Unite pentru a examina problemele privind dezarmarea, care figurează în comunicatul de la Havana, adoptat la 20 mai de Biroul de coordonare al țărilor nealiniate. Rezoluția adoptată la această reuniune invită sesiunea specială a Adunării Generale a O.N.U. să aprobe principiul adoptării de măsuri precise pentru încetarea cursei înarmărilor, îndeosebi a cursei armamentelor nucleare, și cere încetarea dezvoltării, experimentelor și producției de arme nucleare în vederea eliminării lor finale și a renunțării de către puterile nucleare la utilizarea acestor arme.

DE PRETUTINDENI

● **NOI ALIAJE.** La Institutul de fizică al Academiei de științe a R.S.S. Letone au fost obținute aliaje care se puteau realiza pînă în prezent numai în Cosmos, în condițiile lipsei gravitației. Noul aliaje se formează din metale care, în stare lichidă, nu intră în reacții chimice reciproce sau nu se amestecă. Avînd greutatea specifică diferită, sub influența gravitației, aceste metale se separă în stare lichidă, așa cum se separă uleiul de apă. În condițiile Cosmosului, această separare nu se mai produce, fapt atestat și de experiențele efectuate în cadrul programului „Sotuz-Apollo“. Instalația de laborator creată în Letonia permite înfrumusețarea metalelor în stare lichidă cu ajutorul unor cîmpuri electromagnetice prin egalizarea greutăților lor specifice.

● **PREMIERĂ ÎN DOMENIUL OCEANOGRAFIEI.** Primul satelit de observație oceanografică, „SEA-SAT-A“, va fi lansat la